Bestelako Xedapenak

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

6344

EBAZPENA, 2008ko apirilaren 25ekoa, Ingurumeneko sailburuordearena, Aceros Inoxidables Olarra SAri ingurumen-baimen bateratua ematen diona, Loiuko udalerrian (Bizkaia) altzairu herdoilgaitza fabrikatu dezan.

AURREKARIAK

2006ko maiatzaren 12an, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailari ingurumeneko baimen bateratua ematea eskatu zion, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak xedatutakoaren arabera, Loiuko (Bizkaia) udalerrian altzairu herdoilgaitzaren fabrikazio-jarduerarako. Eskaerarekin batera, Loiuko Udalak 2006ko otsailaren 15ean eman zuen aldeko hirigintza-txostena eta dokumentazio tekniko hau aurkeztu zuen:

– «Ingurumeneko baimen bateratuko eskaera. Aceros Inoxidables Olarra SA» (2006ko maiatza).

– «Laburpen ez-teknikoa» (2006ko maiatza.)

– «Ingurumeneko baimen bateratuko eskaera. Aceros Inoxidables Olarra SA» (2007ko martxoa).

– «Ingurumeneko baimen bateratuko eskaera. Agiri osagarriak. Aceros Inoxidables Olarra SA» (2007ko uztaila).

Erreferentziako baimena eskatzeko unean, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak, besteak beste, jarduerarako 2003ko ekainaren 12ko baimena zuen. Baimen hori altzairu-galdaketako jarduerarako eman zen. Halaber, enpresa sustatzaileak baimen hauek zituen: hondakin arriskutsuen 2001eko maiatzaren 7ko eta 2002ko otsailaren 12ko baimenak eta ondorengo aldaketak, 2003ko urtarrileko 20koa, 2004ko uztailaren 30ekoa, 2004ko azaroaren 23koa eta 2005eko ekainaren 2koa hondakinen arloan indarrean den araudian xedatutakoari jarraiki; isurketen 2004ko uztailaren 26ko baimena, isurketen arloan indarrean den araudian xedatutakoari jarraiki; eta atmosfera kutsa dezakeen instalazioaren baimena, 2001eko urriaren 5ekoa eta 2005eko ekainaren 6koa, atmosferaren

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

6344

RESOLUCIÓN de 25 de abril de 2008 del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se concede autorización ambiental integrada para la actividad de fabricación de aceros inoxidables promovida por Aceros Inoxidables Olarra, S.A., en el término municipal de Loiu (Bizkaia).

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha 12 de mayo de 2006, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. solicitó ante el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco el otorgamiento de autorización ambiental integrada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, para la actividad de fabricación de aceros inoxidables, en el municipio de Loiu (Bizkaia). La solicitud se acompañaba del Informe Urbanístico favorable del Ayuntamiento de Loiu (15 de febrero de 2006), y de la siguiente documentación técnica:

– «Proyecto de Solicitud Autorización Ambiental Integrada. Aceros Inoxidables Olarra, S.A. (mayo 2006).

– «Resumen no técnico» (mayo 2006).

– «Proyecto de Solicitud Autorización Ambiental Integrada. Aceros Inoxidables Olarra, S.A» (marzo 2007).

– «Proyecto de Solicitud Autorización Ambiental Integrada. Documentación Adicional. Aceros Inoxidables Olarra, S.A» (julio 2007)

En el momento de la solicitud de la autorización de referencia, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. tenía, entre otras, licencia de actividad, de fecha 12 de junio de 2003. La citada licencia se concedió para la actividad de fundición de aceros. Asimismo, la empresa promotora disponía de las correspondientes autorizaciones de Residuos Peligrosos de fecha 7 de mayo de 2001 y 12 de febrero de 2002, y posteriores modificaciones de fechas 20 de enero de 2003, 30 de julio de 2004, 23 de noviembre de 2004 y 2 de junio de 2005, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de residuos; disponía de la correspondiente autorización de vertido de fecha 26 de julio de 2004, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de

kutsaduraren arloan indarrean den araudian xedatutakoari jarraiki.

2006ko maiatzaren 25ean, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak prozeduran esku-hartzea duten hainbat organori txostenak eskatu zizkion, ingurumen organoaren bidez proiektuaren gaineko eraginaren azterlana jendaurrean jartzeko izapidetzea adosteari dagokionez. Zehazki Loiuko Udalari, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoari eta Osasun Publikoko Zuzendariordetzari kontsultatu zien.

Lehendik zegoen altzairu-fabrikaren ekoizte-ahalmena handitzea dela-eta, arku elektrikoko labea eta AOD bihurgailua ordeztuz eta txatarra-parkea handituz galdako 35 t-ko ahalmenetik galdako 46 t-ra igarotzeko, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko organo eskudun den aldetik, altzairu-fabrikaren ekoizte-ahalmenak handitzea eta txatarra-parkea handitzea «aldaketa ez-funtsezkotzat» hartu behar dira, 16/2002 Legearen 10. artikuluari jarraiki.

2006ko urriaren 23an eta 2007ko maiatzaren 11n, ingurumen organoak agiri osagarriak txertatzeko eskatu zion sustatzaileari, eta espedientea 2007ko azaroaren 28an osatu zen.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumen sailburuordeak 2007ko azaroaren 14an emandako ebazpenaren bidez, jendaurrean jarri zen 30 egun balioduneko epean, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak sustatutako proiektua, egoki iritzitako alegazioak aurkezteko. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian nahiz Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2007ko abenduaren 3an. Era berean, ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion.

Jendaurrean jartzeko izapidetze-epea bete ondoren, alegazio-idazkirik aurkeztu ez zela egiaztatu zen.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluetan xedatutakoa betez, 2008ko urtarrilaren 14an Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak txostenak eskatu zizkien Loiuko Udalari, Osasun Publikoko Zuzendaritzaordeari, eta Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoari, espedientean ageri den emaitza jasoz.

2008ko urtarrilaren 23an, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa betez, espediente osoa Aceros Inoxidables Olarra SA enpresaren esku utzi zen, Ingurumen eta Lurralde

vertidos; disponía de la correspondiente autorización como instalación potencialmente contaminadora de la atmósfera de fechas 5 de octubre de 2001 y 6 de junio de 2005, de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de atmósfera.

La Dirección de Calidad Ambiental con fecha 25 de mayo de 2006 solicita informe a diversos órganos con intervención en el procedimiento en orden a que por el órgano ambiental se acuerde el trámite de información pública del proyecto, en concreto, se realiza consulta al Ayuntamiento de Loiu, al Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia y a la Subdirección de Salud Pública.

Con motivo de la ampliación de la capacidad productiva de la acería existente para pasar de una capacidad de 35 Tn por colada a 46 Tn por colada, sustituyendo el horno eléctrico de arco y el convertidor AOD, y la ampliación del parque de chatarra, la Dirección de Calidad Ambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en calidad de órgano competente de la Comunidad Autónoma del País Vasco, consideró que la modificación de ampliación de la capacidad productiva de la acería y ampliación del parque de chatarra, debía tener la consideración de «modificación no sustancial» de acuerdo al artículo 10 de la Ley 16/2002.

Con fechas 23 de octubre de 2006 y 11 de mayo de 2007, el órgano ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, complementándose el expediente el 28 de noviembre de 2007.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por resolución de 14 de noviembre de 2007, del Viceconsejero de Medio Ambiente, se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Aceros Inoxidables Olarra, S.A., en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el del Territorio Histórico de Bizkaia, ambas con fecha de 3 de diciembre de 2007. Igualmente se procede a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes.

Una vez culminado el trámite de información pública, se constata que no se han presentado alegaciones.

En aplicación de lo dispuesto en los artículos 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, la Dirección de Calidad Ambiental solicita el 14 de enero de 2008 Informe al Ayuntamiento de Loiu, a la Subdirección de Salud Pública y del Consorcio de Aguas Bilbao-Bizkaia, con el resultado que obra en el expediente.

Con fecha 23 de enero de 2008, y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el conjunto del expediente es puesto a disposición de Aceros Inoxidables Olarra, S.A. incorporando

Antolamendu Sailak egindako ebazpen-proposamena gehituta.

2008ko otsailaren 6an eta 18an sustatzailearen jakinarazpenak jaso ziren. Jakinarazpen horietan hainbat ohar egiten ziren Ingurumeneko Baimen Bateratuaren ebazpen-proposamenari lotuta.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, lege horren xedea da atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea edo, hori ezinezkoa denean, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea; eta hori lortzeko, ingurumen osoaren babes-maila altua helburutzat harturik, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezartzea.

Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatu eta burutzeko Erregelamendua onartzen duen apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren 3. artikuluan xedatutakoa betez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta lerro guztiak; 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen direnak eta jarduera horrekin zerikusia dutenak.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 9. artikuluak ezartzen duena betez, ingurumeneko baimen bateratua behar dute 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua, berau aplika daitekeen instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena emateko parte hartuko duten Herri Administrazio desberdinen artean koordinatuta izango den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudiaren araberako ingurumeneko administrazio-baimen guztiak egintza administratibo bakar batean bildu nahi dira. Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak aurkeztutako proiektuaren kasuan, baimen hauek guztiak behar ditu: hondakin arriskutsu eta ez-arriskutsuen sortzaileak behar dituen baimenak; saneamenduko sare orokorrera isurketak egiteko baimena; ingurumen izaerako beste zehaztapenen artean, atmosferaren kutsadurari dagozkion baimenak eta lurzoruaren kutsadura prebenitu eta horri aurre hartzeari dagozkionak. Espedientean parte hartzen dutela frogatzeko, beste administrazio eta erakunde eskudunek egindako txostenak aurkeztuko dituzte.

la propuesta de resolución elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Los días 6 y 18 de febrero de 2008 se reciben comunicaciones del promotor en las que se formulan diversas consideraciones en relación con la propuesta de resolución de Autorización Ambiental Integrada.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrado de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

En consonancia con lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, se integran en la presente autorización todos los elementos y líneas de producción que aún sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha Ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anejo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso del proyecto presentado por Aceros Inoxidables Olarra, S.A., tales autorizaciones se circunscriben a la de productor de residuos peligrosos y no peligrosos, vertidos a la red general de saneamiento, y, entre otras determinaciones de carácter ambiental, las referidas a la materia de contaminación atmosférica, y en materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo, constatando la participación en el expediente a través de la emisión de los preceptivos informes, de otras administraciones y organismos competentes.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozedurak Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuei buruzko azaroaren 30eko 2414/1961 Dekretuak aurreikusten duen jarduera sailkatuetarako udal-baimenaren prozedura ordezkatzen du; ez du ordezkatzen, ordea, udal agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentzia ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. 29. artikulu horretan aipatzen denez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplikatzekoak diren gainerako arauak. Transkribatutako aginduak aplikatuz, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aurreikusitako izapideak; horiez gain, espedientean sartu dira Loiuko Udalaren eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren txostenak.

Azkenik, instalazioak gehienez isur ditzakeen gai kutsagarrien balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, Ebazpen hau egiterakoan kontuan izan dira teknika erabilgarri onenen erabilera eta aplikatzekoa den arloko legerian ezarritako neurriak eta baldintzak. Bereziki Europako Batzordearen agiri hauen edukia hartu da kontuan: altzairu-fabrikazioko sektorerako 2001eko abenduko BREF agiria (Best Available Techniques Referente Document on the Production of Iron and Steel), burdinaren eta altzairuaren industrietarako 2001eko abenduko BREF agiria (Referente Document on Best Available Techniques in the Ferrous Metals Processing Industry), eta gainazalak tratatzeko 2005eko iraileko BREF agiria (Referente Document on Best Available Techniques for the Surface Treatment of Metals and Plastics).

Espedienteko txostenak aztertu ondoren, ebazpen-proposamena sinatu eta Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Goian adierazitako izapideak amaitu dira, eta uztailaren 1eko 16/2002 Legearen, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoaren 20. artikuluan jasotzen den entzunaldi-izapidea bete da. Ildo horretan, kontuan hartu behar da organo honi atxikitako zerbitzu teknikoek sustatzaileak izapidetze

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas prevista en el Decreto 2414/1961, de 30 de noviembre, sobre actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la mencionada norma. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasificadas que en su caso fueran aplicables. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Aceros Inoxidables Olarra, S.A., ha incluido el conjunto de trámites previstos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, incorporándose, con el resultado que obra en el expediente, los informes del Ayuntamiento de Loiu y del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Por último, en orden a determinar los valores límites de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas por legislación sectorial aplicable. En particular se ha considerado el contenido del documento BREF para el sector de la Fabricación del acero (Best Available Techniques Referente Document on the Production of Iron and Steel), de diciembre de 2001, el Bref para las Industrias del hierro y del acero (Referente Document on Best Available Techniques in the Ferrous Metals Processing Industry) de diciembre de 2001, y el BREF de Tratamiento superficial (Referente Document on Best Available Techniques for the Surface Treatment of Metals and Plastics) de septiembre de 2005, de la Comisión Europea.

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente se suscribió propuesta de resolución, a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Aceros Inoxidables Olarra, S.A.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, se ha cumplido el trámite de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación. En este sentido, debe tenerse en cuenta que por los servicios técnicos ads-

honetan egindako oharrak aztertu dituztela, eta guztiak kontuan hartu direla ebazpen hau lantzeko.

Organo hau da ingurumeneko baimen bateratu hau emateko eskuduna, aipatutako legearen 13. artikuluan eta urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duenaren 9. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak 2008ko urtarrilaren 22an emandako ebazpen-proposamena; otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzkoa; 16/2002 Legea, uztailaren 1ekoa, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzkoa; Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua, maiatzaren 8ko 6/2001 Legeak aldatu zuena; irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretua, Legea burutzeko araudia onartzen duena; urriaren 25eko 340/2005 Dekretua, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duena; azaroaren 26ko 30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa, eta aplika daitekeen gainerako araudia,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Helbide soziala Loiuko (Bizkaia) udalerriko Larrabarri bideko 1. zenbakian (Elotxelerri) duen eta IFK: A-48663546 zenbakia duen Aceros Inoxidables Olarra SA enpresari Ingurumeneko Baimen Bateratua ematea, altzairu herdoilgaitza fabrikatzeko jarduerarako, eta Ebazpen honen Bigarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituko ditu.

Jarduera Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskinean jasota dago. Hain zuzen ere, 2.2 kategorian, Galdaketarako edo altzairu gordina ekoizteko instalazioak (galdaketa primario edo sekundarioa), orduan 2,5 tonatik gorako ahalmeneko galdaketa jarraikiko instalazioak barne; 2.3.a kategorian, «Metal ferrosoak eraldatzeko instalazioak - orduan 20 tonatik gorako ahalmeneko beroko ijezketa» eta 2.6 kategorian, «Metal eta gai plastikoen gainazalak prozedura elektrolitiko edo kimiko bidez tratatzeko instalazioak, tratamendurako erabilitako kubeten edo lerro osoen bolumena 30 m^3-tik gorakoa denean».

Aceros Inoxidables Olarra SA enpresa Loiuko (Bizkaia) udalerriko Larrabarri bideko 1. zenbakian (Elotxelerri) dago. Lursailaren azalera, guztira, 122.600 m^2-koa da.

critos a este órgano se ha procedido al análisis de las consideraciones realizadas por el promotor en este trámite, habiéndose tenido en cuenta las mismas en la elaboración de la presente Resolución.

Considerando la competencia de este órgano para la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la mencionada norma y el artículo 9 del Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Vistos la propuesta de resolución de 22 de enero de 2008 del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental, modificado por la Ley 6/2001, de 8 de mayo, por la que se modifica el anterior, el Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento para su ejecución, el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.– Conceder a la empresa Aceros Inoxidables Olarra, S.A., con domicilio social en Camino Larrabarri, n.º 1 (Elotxelerri), del término municipal de Loiu (Bizkaia) y CIF: A-48663546, Autorización Ambiental Integrada para la actividad de fabricación de aceros inoxidables, en el término municipal de Loiu, con las condiciones establecidas en el apartado Segundo de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en la categoría 2.2 «Instalaciones para la producción de fundición o de aceros brutos (fusión primaria o secundaria), incluidas las correspondientes instalaciones de fundición continua de una capacidad de más de 2,5 toneladas por hora», 2.3.a «Instalaciones para la transformación de metales ferrosos - Laminado en caliente con una capacidad superior a 20 toneladas de acero bruto por hora» y 2.6 «Instalaciones para el tratamiento de superficie de metales y materiales plásticos por procedimiento electrolítico o químico, cuando el volumen de las cubetas o de las líneas completas destinadas al tratamiento empleadas sea superior a 30 m^3»del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

La empresa Aceros Inoxidables Olarra, S.A., se ubica en la calle Camino Larrabarri, N.º 1 (Elotxelerri) en el Término Municipal de Loiu (Bizkaia). La dimensión general del terreno es de 122.600 m^2.

Jarduera txatarra eta ferroaleazioak erabiliz altzairu herdoilgaitza fabrikatu eta merkaturatzeko da, galdaketa- eta ijezketa-prozesu baten eta beste prozesu osagarri batzuen bidez. Instalazioak 123.000 tona inguru pieza fabrikatuko ditu urtean.

Lehengaia (txatarra) saskietan kargatu eta 46 t-ko edukierako arku elektrikoko labera eramaten da, eta hor urtu egiten da, altzairu herdoilgaitza egoera likidoan lortzeko, eta ondoren altzairua aldatzeko zali batean isurtzen da.

AOD bihurgailuan altzairuaren deskarburazioa gertatzen da, eta osagaiak doitzen dira, ferroaleazioak gehituta. Ondoren, galda jarraiki horizontalera pasatzen da galda, totxo karratua lortzeko, eta esprai bidez hozteko sistema bidez solidotu ostean, oxiebaketa egiten da.

Hoztu ondoren, esmeril-sailean altzairu-fabrikatik datozen totxoen azaleko akatsak ezabatzen dira, 8.535 Th/h-ko potentziako gas naturaleko berotze-labe batean ijezteko, edo 26.700 Th/h potentziako gas naturaleko arrapaladako ganga-labe batean.

Materialak ijeztu ondoren, azken akaberako prozesu batetik igarotzen dira, materialari, behar bada, tratamendu termiko bat aplikatu eta dagozkion ezaugarri fisiko eta mekanikoak lortzeko, bidali aurretik.

Hotzean eraldatzeko prozesuan ijezketako materiala torneatu edo arteztu egiten da, eta desugertu, azaleko axala kentzeko, bainu kimiko batean erreakzio bidez edo granailatze bidez.

Azkenik, produktuak azken egiaztapeneko sailera eramaten dira, bidali aurretik.

Galdatzeko labeek isuriak xurgatzeko sistema bateratua dute. Xurgapen bakarra da, eta horren isuriak mahuka-iragazki bidez arazten dira.

Galdatze-prozesuko isuriak 4. zuloaren eta Canopyaren bidez biltzen dira, eta kea mahuka-iragazki batera bideratzen da.

Galda doitzeko prozesuko gasak kanpai batek eta Canopy batek xurgatzen dituzte. Kea labe elektrikoaren arazteko instalazio berera joaten da.

Esmerilagailuetan sortutako isuriak esmerilagailuetan bertan dagoen iragazte-sistema baten bidez arazten dira.

Gasak garbitzeko lau dorre daude desugertze-prozesuko isuriak arazteko.

Instalazioan sortutako efluenteak altzairu-fabrikako hozteko uretakoak, ijezketako eta galda jarraikiko hoz-

La actividad se centra en la fabricación y comercialización de aceros inoxidables, a partir de chatarra y ferroaleaciones, a través de un proceso de fusión, laminación y otros procesos auxiliares. La capacidad de producción de la planta se estima en 123.000 tn/año de piezas fabricadas.

La materia prima (chatarra) se carga en cestas y se traslada al horno de arco eléctrico, de 46 Tn de capacidad donde se funde, obteniéndose el acero inoxidable en estado líquido, y a continuación se vierte en una cuchara de trasvase del acero.

En el convertidor AOD se produce la descarburación del acero y el ajuste de componentes mediante adición de ferroaleaciones. A continuación se pasa el caldo a la colada continua horizontal, obteniéndose palanquilla cuadrada, y una vez solidificada mediante sistema de enfriamiento de Sprays, se realiza el Oxicorte.

Tras el enfriamiento, en el departamento de esmeriles se eliminan los defectos superficiales de las palanquillas procedentes de Acería, para pasar a su laminación en un horno de calentamiento de gas natural, de potencia 8.535 Th/h, o en un horno galopante de bóveda de gas natural, de potencia 26.700 Th/h.

Una vez laminados los materiales, pasan por un proceso de acabado final donde, si el material lo requiere, se les aplica un tratamiento térmico para conseguir las características físicas y mecánicas correspondientes, antes de su expedición.

En el proceso de transformación en frío se somete a torneado o rectificado al material procedente de la laminación y a un decapado para eliminar la cascarilla superficial mediante la reacción en un baño químico o mediante un granallado.

Finalmente los productos se dirigen al Departamento de Verificación Final antes de su expedición.

Los hornos de fusión disponen de sistema de aspiración de las emisiones unificado. Se trata de una única aspiración cuyas emisiones son depuradas mediante filtro de mangas.

Las emisiones del proceso de fusión son captadas a través del 4.º agujero y del Canopy y los humos se dirigen a un filtro de mangas.

Los gases del proceso de ajuste del caldo son aspirados por una campana y por un Canopy. Los humos van a parar a la misma instalación de depuración que la del horno eléctrico.

Las emisiones producidas en las esmeriladoras se depuran mediante un sistema de filtrado, que poseen las propias máquinas esmeriladoras.

Se dispone de cuatro torres de lavado de gases para la depuración de las emisiones del proceso de decapado.

Los efluentes generados en la planta proceden del circuito de aguas de refrigeración de Acería, del cir-

teko uren zirkuitukoak, industria-uretakoak, gunitatzeko uretakoak, ur sanitarioetakoak eta euri-uretakoak dira, eta horiek guztiak kolektorera joaten dira.

Ur-sare bakarra dago, Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoko kolektorearekin hiru konexio-puntu dituena.

Proiektuak teknika erabilgarri egokienak (TEO) izan daitezkeen ondorengo neurriak barneratzen ditu: arazte-sistemaren eraginkortasuna laugarren zuloaren bidez, Canopya, oxiebaketako xurgapena eta gailurraren itxitura, partikulak mahuka-iragazki bidez arazteko sistema, hondakin solidoak sortzea minimizatzea, erregaia hautatzea eta errekuntza optimizatzea automatizazio bidez, NOx baxuko erregailuak erabiltzea.

Bigarrena.– Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak Loiuko udalerrian (Bizkaia) altzairu herdoilgaitzak fabrikatzeko jarduerari ondorengo baldintzak eta eskakizunak jartzea:

A) Administrazioarekiko harremanez arduratuko den pertsonaren gainean Ingurumen Sailburuordetzari eman dizkion datuetan aldaketarik balego, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak aldaketa horien berri emango du.

B) Neurri babesle eta zuzentzaileak sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusi bezala burutuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

B.1.– Instalazioaren funtzionamendurako baldintza orokorrak.

B.1.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

B.1.1.1.– Baldintza orokorrak.

Aceros Inoxidables Olarra SA enpresaren instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isuriek ez dituzte Ebazpen honetan ezarritako balioak gainditukо.

Prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokienean zehar kanpora bideratuko da, behar denean, gai kutsatzaileen ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren.

Neurriak hartuko dira ustekabean gai kutsatzailerik ez botatzeko, eta botatzen direnak giza osasunerako nahiz gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala ustiatu eta mantenduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Era berean, ahalik eta gehien

cuito de aguas de refrigeración de laminación y colada continua, aguas industriales, aguas de gunitado, aguas sanitarias y aguas pluviales, y todas ellas tienen como destino el colector.

Se dispone de una única red de aguas con tres puntos de conexión con el colector del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia.

El proyecto incorpora, entre otras las siguientes medidas que pueden considerarse Mejores Técnicas Disponibles (MTDs): eficacia del sistema de depuración mediante cuarto agujero, Canopy, aspiración oxicorte y cierre de cumbrera, sistema de depuración de partículas mediante filtro de mangas, minimización de la generación de residuos sólidos, elección de combustible y optimización de combustión mediante automatización, empleo de quemadores de bajo NOx.

Segundo.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la explotación de la actividad de fabricación de aceros inoxidables, promovida por Aceros Inoxidables Olarra, S.A., en el término municipal de Loiu (Bizkaia):

A) Aceros Inoxidables Olarra, S.A., remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier modificación de los datos facilitados respecto al responsable de las relaciones con la Administración.

B) Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes:

B.1.– Condiciones generales para el funcionamiento de la instalación.

B.1.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

B.1.1.1.– Condiciones generales.

La planta de Aceros Inoxidables Olarra, S.A., se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los valores límite de emisión establecidos en esta Resolución.

Toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a

murriztuko dira instalazio horiek gaizki dabiltzan edo geldirik dauden aldiak.

B.1.1.2.– Fokuak identifikatzea. Katalogazioa.

Aceros Inoxidables Olarra SA enpresaren instalazioak ondorengo fokuak ditu, atmosfera babestearen arloan indarrean dagoen araudiaren arabera katalogatuta:

la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberán reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

B.1.1.2.– Identificación de los focos. Catalogación.

La instalación de Aceros Inoxidables Olarra, S.A., cuenta con los siguientes focos, catalogados de acuerdo con la normativa vigente en materia de protección de la atmósfera:

Foku zk.	Foku-kodea	Isurtze-fokuaren izena	Garaiera (m)	Diametroa (m)	Katalogazioa Taldea	UTM koordenatuak	
						X	Y
1	48001446-01	F01-Altzairu-fabrikako hautsa xurgatzea	19,20	3,5		507.599	4.793.735
2	48001446-02	F02-Ijezketa-labea Tren irekia. MH	18	1,5	B	507.337	4.793.883
3	48001446-03	F03-Ijezketa-labea Tren jarraikia (Danielli)	23	2	B	507.622	4.793.762
4	48001446-04	F05-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 1. irteera	8	0,9	C	507.443	4.793.692
5	48001446-05	F06-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 2. irteera	8	0,9	C	507.364	4.793.550
6	48001446-06	F07-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 4. irteera	15,7	1,3	C	507.416	4.793.492
7	48001446-07	F08-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 5. irteera	12,6	1,3	C	507.416	4.793.492
8	48001446-08	F09-Errodajeen desugerketako lurrun azidoen irteera	10	0,25	C	507.460	4.793.609
9	48001446-9	F14-Bobinak granailatzeko makina	8,5	0,6	B	507.328	4.793.494
10	48001446-10	F15-Barrak granailatzeko makina	7,5	0,5	B	507.331	4.793.513
11	48001446-11	F16-Desugertzeko kubetak berotzea	8	0,2	C	507.356	4.793.493
12	48001446-12	F18-Gatz-kubeta berotzeko labea	10	0,356	C	507.332	4.793.512
13	48001446-13	F19-Gatz-labeko lurrunen irteera	1,6	0,8	C	507.331	4.793.513
14	48001446-14	F20-Centromaskin makinen xurgapena	12.9	0.8	C		

14. isurtze-fokuaren (Centromaskin makinen xurgapena) UTM koordenatuak aurkeztu beharko dira.

N.º foco	*Código del foco*	*Denominación foco de emisión*	*Altura (m)*	*Diámetro (m)*	*Catalogación Grupo*	*Coordenadas UTM*	
						X	*Y*
1	*48001446-01*	*F01-Aspiración polvo acería*	*19,20*	*3,5*	*A*	*507.599*	*4.793.735*
2	*48001446-02*	*F02-Horno laminación. Tren abierto. MH*	*18*	*1,5*	*B*	*507.337*	*4.793.883*
3	*48001446-03*	*F03-Horno laminación. Tren continuo (Danielli)*	*23*	*2*	*B*	*507.622*	*4.793.762*
4	*48001446-04*	*F05-Salida vapores ácidos del decapado químico1*	*8*	*0,9*	*C*	*507.443*	*4.793.692*
5	*48001446-05*	*F06-Salida vapores ácidos del decapado químico2*	*8*	*0,9*	*C*	*507.364*	*4.793.550*
6	*48001446-06*	*F07-Salida vapores ácidos del decapado químico4*	*15,7*	*1,3*	*C*	*507.416*	*4.793.492*

N.º foco	*Código del foco*	*Denominación foco de emisión*	*Altura (m)*	*Diámetro (m)*	*Catalogación Grupo*	*Coordenadas UTM*	
						X	*Y*
7	*48001446-07*	*F08-Salida vapores ácidos del decapado químico5*	*12,6*	*1,3*	*C*	*507.416*	*4.793.492*
8	*48001446-08*	*F09-Salida vapores ácidos del decapado de rodajes*	*10*	*0,25*	*C*	*507.460*	*4.793.609*
9	*48001446-9*	*F14-Granalladora de rollos*	*8,5*	*0,6*	*B*	*507.328*	*4.793.494*
10	*48001446-10*	*F15-Granalladora de barras*	*7,5*	*0,5*	*B*	*507.331*	*4.793.513*
11	*48001446-11*	*F16-Calentamiento cubas decapado*	*8*	*0,2*	*C*	*507.356*	*4.793.493*
12	*48001446-12*	*F18-Horno calentamiento cuba de sales*	*10*	*0,356*	*C*	*507.332*	*4.793.512*
13	*48001446-13*	*F19-Salida de vapores horno de sales*	*1,6*	*0,8*	*C*	*507.331*	*4.793.513*
14	*48001446-14*	*F20-Aspiración máquinas Centromaskin*	*12.9*	*0.8*	*C*		

Se deberán aportan las coordenadas UTM del foco de emisión n.º 14 Aspiración máquinas Centromaskin.

B.1.1.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Instalazioa ustiatzean atmosferara egingo diren isurketek ez dituzte isurtzeko muga-balio hauek gainditu ko:

B.1.1.3.– Valores límite de emisión.

La planta se explotará de modo que, en las emisiones a la atmósfera, no se superen los siguientes valores límite de emisión:

Fokuak	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
1. fokua	Partikula solidoak	20 mg/Nm^3
	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
2. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm^3
	Partikulak	150 mg/Nm^3
3. fokua	CO	500 ppm
	NOx	400 mg/Nm^3
	Partikulak	150 mg/Nm^3
4. fokua	Partikulak	30 mg/Nm^3
	HF	5 mg/Nm^3
	SOx	10 mg/Nm^3
5. fokua	Partikulak	30 mg/Nm^3
	HF	5 mg/Nm^3
	SOx	10 mg/Nm^3
6. fokua	Partikulak	30 mg/Nm^3
	HF	5 mg/Nm^3
	SOx	10 mg/Nm^3
7. fokua	Partikulak	30 mg/Nm^3
	HF	5 mg/Nm^3
	SOx	10 mg/Nm^3
8. fokua	Partikulak	30 mg/Nm^3
	HCl	30 mg/Nm^3
	NOx	500 mg/Nm^3

Fokuak	Substantziak	Isurtzeko muga-balioak
9. fokua	Partikulak	150 mg/Nm^3
10. fokua	Partikulak	150 mg/Nm^3
11. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
12. fokua	CO	500 ppm
	NOx	300 ppm
13. fokua	Partikulak	150 mg/Nm^3
14. fokua	Partikulak	150 mg/Nm^3

Isurtzeko muga-balioak baldintza hauei buruzkoak dira: 273 K-eko tenperatura, 101,3 kPa-ko presioa eta gas lehorra.

Focos	*Sustancias*	*Valores límite de emisión*
Foco n.º 1	*Partículas sólidas*	*20 mg/Nm^3*
	CO	*500 ppm*
	NOx	*300 ppm*
Foco n.º 2	*CO*	*500 ppm*
	NOx	*400 mg/Nm^3*
	Partículas	*150 mg/Nm^3*
Foco n.º 3	*CO*	*500 ppm*
	NOx	*400 mg/Nm^3*
	Partículas	*150 mg/Nm^3*
Foco n.º 4	*Partículas*	*30 mg/Nm^3*
	HF	*5 mg/Nm^3*
	SOx	*10 mg/Nm^3*
Foco n.º 5	*Partículas*	*30 mg/Nm^3*
	HF	*5 mg/Nm^3*
	SOx	*10 mg/Nm^3*
Foco n.º 6	*Partículas*	*30 mg/Nm^3*
	HF	*5 mg/Nm^3*
	SOx	*10 mg/Nm^3*
Foco n.º 7	*Partículas*	*30 mg/Nm^3*
	HF	*5 mg/Nm^3*
	SOx	*10 mg/Nm^3*
Foco n.º 8	*Partículas*	*30 mg/Nm^3*
	HCl	*30 mg/Nm^3*
	NOx	*500 mg/Nm^3*
Foco n.º 9	*Partículas*	*150 mg/Nm^3*
Foco n.º 10	*Partículas*	*150 mg/Nm^3*
Foco n.º 11	*CO*	*500 ppm*
	NOx	*300 ppm*
Foco n.º 12	*CO*	*500 ppm*
	NOx	*300 ppm*

Focos	*Sustancias*	*Valores límite de emisión*
Foco n.º 13	*Partículas*	*150 mg/Nm³*
Foco n.º 14	*Partículas*	*150 mg/Nm³*

Los valores límite de emisión están referenciados a las siguientes condiciones: 273 K de temperatura, 101,3 kPa de presión y gas seco.

Neurtutako parametroek ez dituzte isurtzeko muga-balioak gainditu, arauz egingo diren aldizkako ikuskaritzetan (ordubeteko hiru neurketa gutxienez) zortzi ordutan zehar neurtuta. Neurketa-tolerantzia gisa, kasu guztien % 25ean gainditu ahal izango da muga-balioa, % 40a gainditzen duen zenbatekoa baldin bada. Tolerantzia hori gaindituz gero, neurketa-aldia astebetez luzatuko da, eta aldi horretako tolerantzia global gisa, kasuen % 6an gehienez onar daitezkeen mailak gainditzea onartuko da, % 25a gainditzen ez duen zenbatekoa denean. Tolerantzia horiek izanda ere, isurtze-fokuaren eragin-eremuan ezin izango dira inoiz higienikoki onar daitezkeen immisio-balioak gainditu.

Etengabe neurtutako parametroei dagokienez, isurtzeko muga-balioak betetzen direla joko da, urtebetean zehar neurtutako orduko batez besteko balio egiaztatuen % 94ak ezarritako muga gainditzen ez badu.

Konfiantza-tartearen balioak 100eko 95ean, isurketarako gehienezko balioetan, ez ditu isurtzeko muga-balioaren portzentaje hauek gainditzuko: karbono dioxidoa, sufre dioxidoa eta nitrogeno dioxidoa, 100eko 25; partikulak guztira eta karbono organikoaren guztizkoa, 100eko 30; hidrogeno kloruroa eta hidrogeno fluoruroa, 100eko 40.

Orduko batez besteko balio egiaztatuak benetako ustiapen-epean zehar zehaztuko dira, orduko batez besteko baliozko balioak oinarri hartuta, eta horiek lehen zehaztutako konfiantza-tartea kendu ondoren neurtuta.

Erregistro-denbora ez-baliozkotzat jotzen dira neurketa-ekipoen mantentze-lanak, matxurak edo funtzionamendu okerra.

B.1.1.4.– Gasak biltzeko eta husteko sistema.

Fokuetako gas-hondarrak kanporatzeko tximiniek ez dute B.1.1.2 atalean jasota dagoen goreneko kota baino baxuagoa izango. Tximinietan behar beste neurri hartuko dira Industria Ministerioak 1976ko urriaren 18an emandako Agindua (Industriak atmosferan eragiten duen kutsadurari aurre hartu eta hori zuzentzeari buruzkoa) bete dezaten; besteak beste, laginak hartzeko puntuetara iristeko sarbide seguru eta errazak izango dituzte.

Zehazki, laginak hartzeko aurreikusitako zuloen kokapenari eta ezaugarriei dagokienez, gas-fluxuak laginketa-puntutik neurketa-puntura bitartean, bere norabidean

Los parámetros medidos no superarán los valores límite de emisión en inspecciones periódicas reglamentarias (tres medidas de una hora cada una, como mínimo) medidos a lo largo de ocho horas. Se admitirá como tolerancia de medición que puedan superar en el 25% de los casos en una cuantía que no exceda del 40%. De rebasarse esta tolerancia, el periodo de mediciones se prolongará durante una semana, admitiéndose, como tolerancia global de este periodo, que puedan superarse los niveles máximos admisibles en el 6% de los casos en una cuantía que no exceda el 25%. Estas tolerancias se entienden sin perjuicio de que en ningún momento los niveles de inmisión en la zona de influencia del foco emisor superen los valores higiénicamente admisibles.

En lo que se refiere a los parámetros medidos en continuo, se considerará que se cumplen los valores límite de emisión si el 94% de los valores medios horarios validados a lo largo de un año no supera el valor límite establecido.

El valor del intervalo de confianza al 95 por 100, determinado en los valores máximos de emisión no superará los porcentajes siguientes de valor límite de emisión: monóxido de carbono, dióxido de azufre y dióxido de nitrógeno, 25 por 100; partículas totales y carbono orgánico total, 30 por 100; cloruro de hidrógeno y fluoruro de hidrógeno, 40 por 100.

Los valores medios horarios validados se determinarán durante el plazo de explotación efectivo a partir de los valores medios por hora válidos, medidos tras sustraer el valor del intervalo de confianza especificado anteriormente.

Se consideran como tiempo de registro no válidos los de mantenimiento, avería o funcionamiento incorrecto de los equipos de medición.

B.1.1.4.– Sistema de captación y evacuación de gases.

Las chimeneas de evacuación de los gases residuales de los focos alcanzarán una cota de coronación, no inferior a la establecida en el apartado B.1.1.2. Las chimeneas dispondrán de los medios necesarios para el cumplimiento de las condiciones exigidas en la Orden del Ministerio de Industria, de 18 de octubre de 1976, sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial permitiendo, entre otros, accesos seguros y fáciles a los puntos de toma de muestras.

En particular, en lo que se refiere a la localización y características de los orificios previstos para la toma de muestras, las distancias del punto de muestreo

zehar nahiz aurkakoan, edozein perturbazio izan dezakeen gunera bitarteko distantziak (L1 eta L2 parametroak) 1976ko urriaren 18ko Aginduaren III. eranskinean xedatutakoa beteko dute. L1 ≥ 8D eta L2 ≥ 2D distantziak betetzen ezi diren fokuetarako inoiz ez dira L1 < 2D eta L2 < 0,5D balioak onartuko. Kasu horietan, neurketen txostenean laginketa-planoaren baliozkotasuna justifikatzea eskatuko da.

Zehazki, sarbide, plataforma eta baranda-kontuetan, eta tximiniak eta isurtzeko hodiak egokitzeko gaietan, kontuan izan beharko da isurtzeak neurtzeko sistema jarraikiak kalibratzeko instrukzio teknikoan ezarrita dagoena; ikuskarientzako segurtasun-bermea izan beharko dute.

Halaber, neurketa eta irakurketa ofizialak aldez aurretik abisatu gabe egiteko beharrezko gutxienekoak izango dituzte (argindarra eta beste batzuk).

B.1.2.– Saneamendu-sarera isurketak egiteko baldintzak.

B.1.2.1.– Isurketen sailkapena, jatorria, ingurune hartzailea eta kokapena.

a cualquier perturbación del flujo gaseoso antes del punto de medida según la dirección del flujo y dirección contraria (parámetros L1 y L2) deberán ajustarse a lo dispuesto en el anejo III de la Orden de 18 de octubre de 1976. Para los focos en los que no se cumplan las distancias de L1 ≥ 8D y L2 ≥ 2D, nunca se admitirán valores de L1 < 2D Y L2 < 0,5D. En estos casos se exigirá que en el informe de mediciones se justifique validez del plano de muestreo.

En particular para el tema de los accesos, plataformas, barandillas, etc. y otros acondicionamientos de las chimeneas y conductos de emisión, deberán tener en cuenta lo concretado en la instrucción técnica para el calibrado de sistemas de medida en continuo de emisiones, debiendo contar con la garantía de seguridad para el personal inspector.

Asimismo, deberán contar con los mínimos necesarios (fuerza eléctrica y otros) para que puedan practicarse sin previo aviso las mediciones y lecturas oficiales.

B.1.2.– Condiciones para el vertido a la red de saneamiento.

B.1.2.1.– Clasificación, origen, medio receptor y localización de los vertidos.

Isurketa-puntua	Hondakin-ur mota	Isurketaren jatorria	Ingurune hartzailea	UTM koordenatuak
I1	Industria-urak eta ur sanitarioak	- Aurretratamenduko efluentea – Hozteko zirkuitua hustea – Hozteko zirkuituko gainezkaldia – Euri-urak – Ur beltzak	Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren kolektorea	X: 507.415 Y: 4.793.482
I2	Industria-urak eta ur sanitarioak	- Hozteko zirkuituko gainezkaldiak – Euri-urak – Ur beltzak	Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren kolektorea	X: 507.369 Y: 4.793.480
I3	Euri-urak	Txatarra-parkeko euri-urak	Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren kolektorea	Kolektorearen titularrak murriztua dio sarbidea enpresari

Punto de Vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM*
V1	*Aguas industriales y sanitarias*	*- Efluente pretratamiento* *– Vaciado circuito refrigeración* *– Rebose circuito refrigeración* *– Aguas de lluvia* *– Fecales*	*Colector del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia*	*X: 507.415* *Y:4.793.482*
V2	*Aguas industriales y sanitarias*	*- Reboses circuito refrigeración* *– Aguas de lluvia* *– Fecales*	*Colector consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia*	*X: 507.369* *Y:4.793.480*

Punto de Vertido	*Tipo de aguas residuales*	*Procedencia del vertido*	*Medio receptor*	*Coordenadas UTM*
V3	*Aguas pluviales*	*Aguas de lluvia del parque de chatarra*	*Colector consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia*	*La empresa tiene restringido el acceso por el titular del colector*

B.1.2.2.– Gehienez isur daitezkeen emari eta bolumenak.

a) 1. isurketa: industria-urak eta ur sanitarioak

Orduko puntako emaria	7,7 m^3/h
Eguneko gehienezko bolumena	186,24 m^3/egun
Urteko gehienezko bolumena	67.979 m^3/urte

b) 2. isurketa: industria-urak eta ur sanitarioak.

Urteko gehienezko bolumena	72.899 m^3/urte
Orduko puntako emaria	8,3 m^3/h

c) 3. isurketa: euri-urak.

Eguneko gehienezko bolumena	8,2 m^3/egun
Urteko gehienezko bolumena	3.000 m^3/urte

B.1.2.3.– Isurtzeko muga-balioak.

Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoko kolektorera doazen isurketei buruzko araudian agertzen diren mugak eta baldintzak bete behar izango ditu azken isurketak, erakunde horrek aintzat har ditzakeen zehaztapen, aldaketa eta salbuespenekin. Gainera, burdina, kromoaren guztizkoa, nikela eta zinka parametroekin muga hauek beteko dira:

Parametroak	Isurtzeko muga-balioak
Burdina	10 mg/l
Kromoa guztira	0,5 mg/l
Nikela	0,5 mg/l
Zinka	2 mg/l

Ezin dira diluzio-teknikak erabili isurien muga-balioak lortzeko.

Hozteko zirkuituak husteko erregulartasunez kontuan hartu eta bermatu behar den protokoloa hauxe da:

1.– Husteko gutxieneko denbora: 72 /h.

2.– Hondar-kloro askea erreaktiboak gehituz edo beharrezko denboran pausagune bidez, etab. ezabatzea, eta zuzeneko «in situ» analisi-kontrola, isuri aurretik klororik ez dagoela bermatzeko.

3.– Putzuaren hondoan metatutako lohiak kendu eta hustea, hori isurtzea derrigorrez saihestu behar baita.

B.1.2.2.– Caudales y Volúmenes máximos de vertido.

a) Vertido 1: aguas industriales y sanitarias

Caudal punta horario	7,7 m^3/h
Volumen máximo diario	186,24 m^3/día
Volumen máximo anual	67.979 m^3/año

b) Vertido 2: aguas industriales y sanitarias.

Volumen máximo anual	72.899 m^3/año
Caudal punta horario	8,3 m^3/h

c) Vertido 3: aguas pluviales.

Volumen máximo diario	8,2 m^3/día
Volumen máximo anual	3.000 m^3/año

B.1.2.3.– Valores Límite de emisión.

El vertido final deberá cumplir los límites y condiciones que figuran en el Reglamento de vertidos a colector del Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, con las precisiones, modificaciones o salvedades que dicho Organismo pueda considerar. Además deberán cumplirse para los parámetros hierro, cromo total, níquel y zinc los límites siguientes:

Parámetros	Valores límite de emisión
Hierro	10 mg/l
Cromo total	0,5 mg/l
Níquel	0,5 mg/l
Zinc	2 mg/l

No podrán utilizarse técnicas de dilución para alcanzar los valores límites de emisión.

El protocolo para el vaciado de los circuitos de refrigeración que debe contemplarse y garantizarse con una regulación adecuada es el siguiente:

1.– Tiempo de vaciado mínimo: 72 h.

2.– Eliminación del cloro residual libre por adición de reactivos o mediante reposo durante el tiempo suficiente etc. y control analítico directo «in situ» para garantizar su ausencia previamente al vertido.

3.– Retirada y evacuación de los lodos acumulados en el fondo de la balsa, cuyo vertido debe ser evitado obligatoriamente.

B.1.2.4.– Araztu eta husteko instalazioak.

Arazketa-instalazioek edo hondakin-urak zuzentzeko neurriek jarduketa hauek izango dituzte funtsean:

Ijezketako eta galda jarraikiko zirkuituari lotutako arazteko instalazioez gain, enpresak instalazio bat du desugerketa-lerroak garbitzeko urak eta lerro horietako kubetetako gasak hezean arazteko prozesukoak neutralizatu eta arazteko.

Azaleran gaiak arrasta ditzaketen euri-urak isuri baino lehen, horiek biltzeko eta dekantazio-ganberara bideratzeko, drainatze-sareak daude.

Halaber, zerbitzuko aire-konpresoreek galdaratxoak purgatzean sortutako olioak ezabatzeko ekipamendu berezia izan behar dute nahitaez.

Hartutako neurri zuzentzaileak nahikoak ez direla ikusiz gero, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak behar beste aldaketa egingo ditu arazteko instalazioetan, isurketak baimenean ezarritako baldintzak bete ditzan. Aldaketak Administrazioari jakinaraziko dizkio lehenik, eta behar izanez gero, baimena aldatzeko ere eskatuko du.

Aurkeztutako agirien arabera, kontrol-kutxeta bat egongo da hondakin-ur mota bakoitzerako, isurketen lagin adierazgarriak lortzeko beharrezko ezaugarriak izan beharko dituena. Kutxetak behar denean ikuskatzeko sarbide zuzena duen lekuan kokatuko dira.

B.1.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legean eta aplika dakiekeen berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketa saihesteko.

Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro balioztatu egin behar da eta horretarako balioztagune baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek balioztatzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada.

B.1.2.4.– Instalaciones de depuración y evacuación.

Las instalaciones de depuración o medidas correctoras de las aguas residuales constarán básicamente de las siguientes actuaciones:

Además de las instalaciones de depuración ligadas al circuito de laminación y colada continua, la empresa dispone de una instalación de neutralizado y depuración para las aguas de lavado de las líneas de decapado y las resultante del proceso de depuración vía húmeda de los gases de las cubas de las mismas líneas.

Para las aguas pluviales que pudieran llevar arrastres en superficie, se dispone de redes de drenaje para su recogida y vehiculación hacia cámaras de decantación, previo a su vertido.

Asimismo, los compresores de aire de servicio deberán disponer obligatoriamente de un equipamiento específico de eliminación de aceites de la purga de los calderines.

Si se comprobase la insuficiencia de las medidas correctoras adoptadas, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá ejecutar las modificaciones precisas en las instalaciones de depuración a fin de ajustar el vertido a las características autorizadas, previa comunicación a la Administración y, si procede, solicitará la correspondiente modificación de la autorización.

De acuerdo con la documentación presentada se dispondrá una arqueta de control para cada tipo de agua residual autorizada, que deberá reunir las características necesarias para poder obtener muestras representativas de los vertidos. Las arquetas estarán situadas en lugar de acceso directo para su inspección, cuando se estime oportuno.

B.1.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable.

Era berean, hondakinak tratatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan instalazio baimenduak badaude, lehentasunez instalazio horietara bidaliko dira, autosufizientzia- eta gertutasun-printzipioei jarraituz.

Zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa, Kontseiluaren 2002ko abenduaren 19ko 2003/33/EE Erabakiarekin bat etorriz gauzatuko da. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian onartzeko irizpideak eta prozedurak ezartzen dira.

Hondakinak biltzeko eremuek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira ustekabeko isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

Hondakinek desagertu, galdu edo ihes egingo balute, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Loiuko Udalean.

B.1.3.1.– Hondakin arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin arriskutsuak hauek dira:

• 2. Prozesua: «Ijezketa eta tratamendu termikoa».

– 1. hondakina: «Ijezketa-trenaren xurgapeneko lohiak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/2/1.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//P29//C51//H5//A212//B3120.

HEZ: 100213.

Urtean sortutako kantitatea: 16 t.

Ijezketako instalazioko hauts xurgatua hezean biltzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da, eta bete ondoren, hondakin arriskutsuen biltegira eramaten da.

• 3. Prozesua: «Desugerketa».

– 1. hondakina: «Azido nitriko eta fluorhidriko degradatuen nahasketa».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/3/1.

Hondakinaren kodea: Q7//D9//L27//C23//H8//A212//B3137.

HEZ: 110105.

Urtean sortutako kantitatea: 1 t.

Desugerketa-instalazioko kubetak birjartzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da, eta bete ondoren, kudeatzaile baimenduak eramaten du.

Asimismo, aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinados a tal fin en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los criterios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos.

El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos que, por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados, se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Loiu.

B.1.3.1.– Residuos Peligrosos.

Los residuos peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

• Proceso 2: «Laminación y tratamiento térmico».

– Residuo 1: «Lodos aspiración del tren laminación».

Identificación: A48663546/4800000045/2/1.

Código del residuo: Q8//D9//P29//C51//H5//A212//B3120.

LER: 100213.

Cantidad anual generada: 16 Tn.

Se genera en la recogida por vía húmeda del polvo aspirado de la instalación de laminación. Es recogido en contenedor identificado y una vez lleno es trasladado al almacén de residuos peligrosos.

• Proceso 3: «Decapado».

– Residuo 1: «Mezcla de ácidos nítrico y fluorhídrico degradados».

Identificación: A48663546/4800000045/3/1.

Código del residuo: Q7//D9//L27//C23//H8//A212//B3137.

LER: 110105.

Cantidad anual generada: 1 Tn.

Se genera al reponer las cubas de la instalación de decapado. Es recogido en depósito identificado y una vez lleno es retirado por gestor autorizado.

– 2. hondakina: «Azido sulfurikoa + azido fluorhidrikoa + H2O2».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/3/2.

Hondakinaren kodea: Q7//D9//L27//C23//H8//A212//B3137.

HEZ: 110105.

Urtean sortutako kantitatea: 2.571 t.

Desugerketa-instalazioko kubetak birjartzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da, eta bete ondoren, kudeatzaile baimenduak eramaten du.

– 3. hondakina: «Desugerketako kubeten hondoko lohi azidoak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/3/3.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//P27//C23//H8//A212//B3137.

HEZ: 110105.

Urtean sortutako kantitatea: 118 t.

Desugerketa-instalazioko kubetetako lohiak husteran sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da, eta bete ondoren, kudeatzaile baimenduak eramaten du.

– 4. hondakina: «Azido fosforiko degradatuen hondarrak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/3/4.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//L27//C23//H8//A212//B3137.

HEZ: 110106.

Urtean sortutako kantitatea: 3 t.

Azido fosforikoaren kubetak birjartzean sortzen da. Instalazioko kubetetatik zuzenean biltzen du kudeatzaile baimenduak.

• 4. Prozesua: «Torneaketa eta artezketa».

– 1. hondakina: «Taladrina degradatuak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/4/1.

Hondakinaren kodea: Q5//D9//L9//C51//H5//A212//B3140.

HEZ: 120109.

Urtean sortutako kantitatea: 78 t.

Mekanizazio-eragiketetan taladrina erabiltzean hondakin gisa sortzen da. Instalazioko andeletatik zuzenean biltzen du kudeatzaile baimenduak.

– 2. hondakina: «Taladrina-andeletako lohiak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/4/2.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//P27//C24//H14//A212//B3140.

HEZ: 120114.

Urtean sortutako kantitatea: 235 t.

– Residuo 2: «Ácido sulfúrico + ácido fluorhídrico + H2O2.».

Identificación: A48663546/4800000045/3/2.

Código del residuo: Q7//D9//L27//C23//H8//A212//B3137.

LER: 110105.

Cantidad anual generada: 2.571 Tn.

Se genera al reponer las cubas de la instalación de decapado. Es recogido en depósito identificado y una vez lleno es retirado por gestor autorizado.

– Residuo 3: «Lodos ácidos fondo cubas de decapado».

Identificación: A48663546/4800000045/3/3.

Código del residuo: Q8//D9//P27//C23//H8//A212//B3137.

LER: 110105.

Cantidad anual generada: 118 Tn.

Se genera al extraer los lodos de las cubas de la instalación de decapado. Es recogido en depósito identificado y una vez lleno es retirado por gestor autorizado.

– Residuo 4: «Residuos de ácido fosfórico degradados».

Identificación: A48663546/4800000045/3/4.

Código del residuo: Q8//D9//L27//C23//H8//A212//B3137.

LER: 110106.

Cantidad anual generada: 3 Tn.

Se genera al reponer las cubas de ácido fosfórico. Es recogido directamente desde las cubas de la instalación por gestor autorizado.

• Proceso 4: «Torneado y rectificado».

– Residuo 1: «Taladrinas degradadas».

Identificación: A48663546/4800000045/4/1.

Código del residuo: Q5//D9//L9//C51//H5//A212//B3140.

LER: 120109.

Cantidad anual generada: 78 Tn.

Se genera como residuo del uso de taladrina para las operaciones de mecanización. Es recogido directamente de los depósitos de la instalación por gestor autorizado.

– Residuo 2: «Lodos de depósitos de taladrina».

Identificación: A48663546/4800000045/4/2.

Código del residuo: Q8//D9//P27//C24//H14//A212//B3140.

LER: 120114.

Cantidad anual generada: 235 Tn.

Mekanizazioan erabilitako taladrinak iragaztean sortzen da. Andel identifikatuan biltzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 3. hondakina: «Olio erabiliak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/4/3.

Hondakinaren kodea: Q7//R9//L8//C51//H5/6//A212//B3140.

HEZ: 130110.

Urtean sortutako kantitatea: 21 t

Multzo hidrauliko eta erreduktoreetako olioa birjartzean eta ihesak biltzean sortzen da. Bidoi identifikatuetan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 4. hondakina: «Olio kloroduna».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/4/4.

Hondakinaren kodea: Q8//D15//L6//C51/42//H5/6//A212//B3140.

HEZ: 120106.

Urtean sortutako kantitatea: 8 t.

Biribilen trefilaketan olio kloroduna erabiltzean hondakin gisa sortzen da. Bidoi identifikatuetan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da. 5. hondakina: «Disolbatzaile kloroduna».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/4/5.

Hondakinaren kodea: Q7//R13//L5//C40/42//H6//A212//B3140.

HEZ: 140602.

Urtean sortutako kantitatea: 420 kg.

Makinetako tresneriak garbitu eta deskoipeztatzean sortzen da. Bidoi identifikatuan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

• 5. Prozesua: «Gas efluenteak araztea».

1. Hondakina: «Altzairu-fabrikako hautsak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/5/1.

Hondakinaren kodea: Q9//D15//S25//C7/3//H14/13//A212//B0011.

HEZ: 100203.

Urtean sortutako kantitatea: 1.567 t.

Altzairua galdatu eta fintzean (txatarra, ferroaleazioak eta mahuka-iragazki erabiliak erabiliz) sortutako gasak iragaztean sortzen da. Mekanikoki erauzi eta siloetara eramaten da, hortik atera eta kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

• 6. Prozesua: «hondakin uren tratamendua».

– 1. Hondakina: «Araztegiko lohiak (prentsa-iragazkia)».

Se genera al filtrar las taladrinas usadas en el mecanizado. Es recogido en depósito identificado para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 3: «Aceites usados».

Identificación: A48663546/4800000045/4/3.

Código del residuo: Q7//R9//L8//C51//H5/6//A212//B3140.

LER: 130110.

Cantidad anual generada: 21 Tn.

Se genera en operaciones de reposición y recogida de fugas de aceite en grupos hidráulicos y reductores. Es recogido en bidón identificado junto al puesto en que se genera, y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

– Residuo 4: «Aceite clorado»

Identificación: A48663546/4800000045/4/4.

Código del residuo: Q8//D15//L6//C51/42//H5/6//A212//B3140.

LER: 120106.

Cantidad anual generada: 8 Tn.

Se genera como residuo de la utilización de aceite clorado en el trefilado de los redondos. Es recogido en bidón identificado junto al puesto en que se genera, y una vez lleno se lleva al almacén de residuos. – Residuo 5: «Disolvente clorado».

Identificación: A48663546/4800000045/4/5.

Código del residuo: Q7//R13//L5//C40/42//H6//A212//B3140.

LER: 140602.

Cantidad anual generada: 420 kg.

Se genera en operaciones de limpieza y desengrase de utillajes de maquinaria. Es recogido en contenedor identificado junto al puesto en que se genera, y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

• Proceso 5: «Purificación de gases efluentes».

– Residuo 1: «Polvos de acería».

Identificación: A48663546/4800000045/5/1.

Código del residuo: Q9//D15//S25//C7/3//H14/13//A212//B0011.

LER: 100203.

Cantidad anual generada: 1.567 Tn.

Se genera como consecuencia del filtrado de los gases generados durante la fusión y el afino del acero (a partir de chatarra, ferroaleaciones y filtros de mangas usados). Es extraído mecánicamente y transportado a silos, desde el que es retirado para ser entregado a gestor autorizado.

• Proceso 6: «Tratamiento de aguas residuales».

– Residuo 1: «Lodos de la depuradora (filtro prensa)».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/1.

Hondakinaren kodea: Q9//D9//P27//C24//H14//A212//B0006.

HEZ: 190813.

Urtean sortutako kantitatea: 604 t.

Desugerketa-instalaziotik datozen urak arazteko instalazioan iragazte- eta prentsatze-eragiketan sortzen da. Hondakin hori identifikatzeko edukiontzian biltzen da, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 2. hondakina: «Olioa eta axal xeheak suspentsioan duten Irak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/2.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//L27//C51//H5//A212//B0006.

HEZ: 190810.

Urtean sortutako kantitatea: 74 t.

Altzairu-fabrikan eta ijezketa-trenean sortutako «olioa eta axal xeheak suspentsioan duten Irak» efluentea dekantatzean sortzen da. Dekantazio-instalazioko andeletik zuzenean biltzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 3. hondakina: «Araztegiko harea iragazlea».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/3.

Hondakinaren kodea: Q9//D9//S23//C5//H5//A212//B0006.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 880 kg.

Araztegiaren irteerako efluentea iragaztean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 4. Hondakina: «Dekantatzaileko lohi metalikoak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/4.

Hondakinaren kodea: Q8//R4//P27//C5//H5//A212//B0006.

HEZ: 190813.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Ijezketa-trenean eta tratatze-labeetan sortutako «olioa eta axal xeheak suspentsioan duten Irak» efluentea dekantatzean sortzen da. Dekantazio-instalazioko andeletik zuzenean biltzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 5. Hondakina: «Dekantatzaileko olio-ura nahasketa».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/5.

Hondakinaren kodea: Q8//R1//L9//C5/51//H5//A212//B0006.

Identificación: A48663546/4800000045/6/1.

Código del residuo: Q9//D9//P27//C24//H14//A212//B0006.

LER: 190813.

Cantidad anual generada: 604 Tn.

Se genera en la operación de filtración y prensado de la instalación depuradora de aguas provenientes de la instalación de decapado. Es recogido en contenedor identificado para dicho residuo, y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

– Residuo 2: «Aguas con aceite y finos de cascarilla en suspensión».

Identificación: A48663546/4800000045/6/2.

Código del residuo: Q8//D9//L27//C51//H5//A212//B0006.

LER: 190810.

Cantidad anual generada: 74 Tn.

Se genera en la decantación del efluente «agua con aceite y finos de cascarilla en suspensión» generado en la acería y el tren de laminación. Es recogido directamente desde el depósito de la instalación de decantación para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 3: «Arena filtrante de la depuradora».

Identificación: A48663546/4800000045/6/3.

Código del residuo: Q9//D9//S23//C5//H5//A212//B0006.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 880 kg.

Se genera en operaciones de filtrado del efluente de salida de la depuradora. Es recogido en contenedor identificado y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

– Residuo 4: «Lodos metálicos de decantador».

Identificación: A48663546/4800000045/6/4.

Código del residuo: Q8//R4//P27//C5//H5//A212//B0006.

LER: 190813.

Cantidad anual generada: puntual.

Se genera en la decantación del efluente «agua con aceite y finos de cascarilla en suspensión» procedente de la refrigeración del tren de laminación y hornos de tratamiento. Es recogido directamente del depósito de la instalación de decantación para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 5: «Mezcla aceite-agua del decantador».

Identificación: A48663546/4800000045/6/5.

Código del residuo: Q8//R1//L9//C5/51//H5//A212//B0006.

HEZ: 190810.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Ijezketa-trenean eta tratatze-labeetan sortutako «olioa eta axal xeheak suspentsioan duten Irak» efluentearen dekantazioan faseak bereiztean sortzen da. Dekantazio-instalazioko andeletik zuzenean biltzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 6. hondakina: «Terrazako lohiak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/6.

Hondakinaren kodea: Q8//D9//P27//C5/51//H5/14//A212//B0006.

HEZ: 190813.

Urtean sortutako kantitatea: 20 t.

Altzairu-fabrikako, ijezketa-treneko eta tratatze-labeetako hozteko ura hozteko terrazetan sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 7. Hondakina: «Hozteko dorreetako lohiak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/6/7.

Hondakinaren kodea: Q9//D9//P9//C51//H5//A212//B0006.

HEZ: 190813.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Hozteko dorreak garbitzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

• 7. Prozesua: «Zerbitzu orokorrak».

– 1. hondakina: «Berunezko bateriak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/1.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C18/23//H8/14//A212//B0019.

HEZ: 160601.

Urtean sortutako kantitatea: 304 kg.

Bateriak birjartzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da eta zuzenean ateratzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 2. hondakina: «Ni-Cd bateriak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/2.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C5/11//H14//A212//B0019.

HEZ: 160602.

Urtean sortutako kantitatea: 24 kg.

Metagailu agortuak biltzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da eta zuzenean ateratzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

LER: 190810.

Cantidad anual generada: puntual.

Se genera en la separación de fases en la decantación del efluente «agua con aceite y finos de cascarilla en suspensión» procedente de la refrigeración del tren de laminación y hornos de tratamiento. Es recogido directamente del depósito de la instalación de decantación para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 6: «Lodos de terraza».

Identificación: A48663546/4800000045/6/6.

Código del residuo: Q8//D9//P27//C5/51//H5/14//A212//B0006.

LER: 190813.

Cantidad anual generada: 20 Tn.

Se genera en las terrazas de enfriamiento del agua de refrigeración procedente de la acería y del tren de laminación y hornos de tratamiento. Es recogido en contenedor identificado para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 7: «Lodos de torres de refrigeración».

Identificación: A48663546/4800000045/6/7.

Código del residuo: Q9//D9//P9//C51//H5//A212//B0006.

LER: 190813.

Cantidad anual generada: puntual.

Se genera en las operaciones de limpieza de las torres de refrigeración. Es recogido en contenedor identificado y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

• Proceso 7: «Servicios generales».

– Residuo 1: «Baterías de plomo».

Identificación: A48663546/4800000045/7/1.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C18/23//H8/14//A212//B0019.

LER: 160601.

Cantidad anual generada: 304 kg.

Se genera en operaciones de reposición de baterías. Es recogido en contenedor identificado y se retira directamente para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 2: «Baterías de Ni-Cd».

Identificación: A48663546/4800000045/7/2.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C5/11//H14//A212//B0019.

LER: 160602.

Cantidad anual generada: 24 kg.

Se genera en la operación de recogida de acumuladores agotados. Es recogido en contenedor identificado y éste es retirado directamente para ser entregado a gestor autorizado.

– 3. hondakina: «Hodi fluoreszenteak eta merkuriolurrunezko lanparak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/3.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S40//C16//H14//A212//B0019.

HEZ: 200121.

Urtean sortutako kantitatea: 140 kg.

Lanparak birjartzean sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da eta zuzenean ateratzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 4. hondakina: «Hondakin oliotsua».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/4.

Hondakinaren kodea: Q7//D9//P8//C51//H5/6//A212//B0019.

HEZ: 120109.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Ekipoak eta makinak lubrifikatzeko olio eta koipe gisa sortzen da. Bidoi identifikatuetan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 5. hondakina: «Olio mineralezko kondentsadoreak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/5.

Hondakinaren kodea: Q16//D15-R13//L-S8//C51//H6//A212//B0019.

LER 160213.

Urtean sortutako kantitatea: 1.840 kg.

Mantentze-lan Orokorrak azpiprozesuko hondakin gisa sortzen da. Palet identifikatuan biltzen da hondakin-biltegian.

– 6. hondakina: «Disolbatzaile organiko ez-halogenatua».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/6.

Hondakinaren kodea: Q7//R13//L5//C41//H3b/5//A212//B0019.

HEZ: 140603.

Urtean sortutako kantitatea: 5.340 kg.

Pieza eta ekipoak garbitu eta deskoipeztatzean sortzen da.Bidoi identifikatuetan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 7. hondakina: «II motako hondakin biosanitarioak»

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/7.

Hondakinaren kodea: Q16//D15//S1//C35//H9//A212//B0019.

HEZ: 180103.

Urtean sortutako kantitatea: 4 kg.

– Residuo 3: «Tubos fluorescentes y lámparas de vapor de mercurio».

Identificación: A48663546/4800000045/7/3.

Código del residuo: Q6//R13//S40//C16//H14//A212//B0019.

LER: 200121.

Cantidad anual generada: 140 kg.

Se genera en la operación de reposición de lámparas. Es recogido en contenedor identificado y éste es retirado directamente para ser entregado a gestor autorizado.

– Residuo 4: «Residuo oleoso».

Identificación: A48663546/4800000045/7/4.

Código del residuo: Q7//D9//P8//C51//H5/6//A212//B0019.

LER: 120109.

Cantidad anual generada: puntual.

Se genera como restos de aceites y grasas de lubricación de equipos y maquinaria. Es recogido en bidón identificado junto al puesto en que se genera, y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

– Residuo 5: «Condensadores de aceite mineral».

Identificación: A48663546/4800000045/7/5.

Código del residuo: Q16//D15-R13//L-S8//C51//H6//A212//B0019.

LER: 160213.

Cantidad anual generada: 1.840 kg.

Se genera como residuo del subproceso Mantenimiento General. Es recogido en palet identificado en el almacén de residuos.

– Residuo 6: «Disolvente orgánico no halogenado».

Identificación: A48663546/4800000045/7/6.

Código del residuo: Q7//R13//L5//C41//H3b/5//A212//B0019.

LER: 140603.

Cantidad anual generada: 5.340 kg.

Se genera en operaciones de limpieza y desengrase de piezas y equipos. Es recogido en bidón identificado junto al puesto en que se genera, y una vez lleno se lleva al almacén de residuos.

– Residuo 7: «Residuo biosanitarios tipo II».

Identificación: A48663546/4800000045/7/7.

Código del residuo: Q16//D15//S1//C35//H9//A212//B0019.

LER: 180103.

Cantidad anual generada: 4 kg.

Osasun-zerbitzua azpiprozesuan sortzen da. Edukiontzi hermetikoan biltzen da botikinean, eta hortik zuzenean ateratzen da kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

– 8. hondakina: «Tresna elektriko eta elektroniko baztertuak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/8.

Hondakinaren kodea: Q14//R4//S40//C6/14//H9//A212//B0019.

HEZ: 160213.

Urtean sortutako kantitatea: 2.550 kg.

Tresna elektriko eta elektronikoak birjartzeko eragiketetan sortzen da. Edukiontzi identifikatuan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

– 9. hondakina: «Azido klorhidrikoa».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/9.

Hondakinaren kodea: Q7//D9//L27//C23//H8//A212//B0019.

HEZ: 110105.

Urtean sortutako kantitatea: 960 kg.

Galda-totxoen trontzoak desugertzean sortzen da kalitate-saiakuntzetan. Edukiontzi identifikatuan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

– 10. hondakina: «Koipe erabiliak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/10.

Hondakinaren kodea: Q7//D9//P19//C51//H5/14//A212//B0019.

HEZ: 120112.

Urtean sortutako kantitatea: 620 kg.

Makinak koipeztatzean sortzen da Zerbitzu Orokorretan. Bidoi identifikatuan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

– 11. hondakina: «Estolderia-garbiketako lohiak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/7/11.

Hondakinaren kodea: Q5//D9//S8//C51//H5//A212//B0019.

HEZ: 130501.

Urtean sortutako kantitatea: 10 kg 5 urtean behin.

Fabrikako estolderia garbitzean sortzen da Zerbitzu Orokorretan. Geruza bikoitzeko poltsa iragazgaitz identifikatuan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

• 8. Prozesua: «Hondakinak elkartzea».

– 1. hondakina: «Pinturaz kutsatutako ontzi metalikoak».

Se genera en el subproceso Servicio Médico. Es recogido en contenedor hermético en el botiquín y es retirado directamente para su entrega a gestor autorizado.

– Residuo 8: «Equipos eléctricos y electrónicos desechados».

Identificación: A48663546/4800000045/7/8.

Código del residuo: Q14//R4//S40//C6/14//H9//A212//B0019.

LER: 160213.

Cantidad anual generada: 2.550 kg.

Se genera en operaciones de reposición de equipos eléctricos y/o electrónicos. Es recogido en contenedor identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 9: «Ácido clorhídrico».

Identificación: A48663546/4800000045/7/9.

Código del residuo: Q7//D9//L27//C23//H8//A212//B0019.

LER: 110105.

Cantidad anual generada: 960 kg.

Se genera en operaciones de decapado de rodajas de palanquillas de colada continua en ensayos de calidad. Es recogido en contenedor identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 10: «Grasas usadas».

Identificación: A48663546/4800000045/7/10.

Código del residuo: Q7//D9//P19//C51//H5/14//A212//B0019.

LER: 120112.

Cantidad anual generada: 620 kg.

Se genera en operaciones de engrase de maquinaria en el proceso Servicios Generales. Es recogido en bidón identificado en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 11: «Lodos de limpieza de alcantarillado».

Identificación: A48663546/4800000045/7/11.

Código del residuo: Q5//D9//S8//C51//H5//A212//B0019.

LER: 130501.

Cantidad anual generada: 10 Tn cada 5 años.

Se genera en operaciones de limpieza de la red de alcantarillado de la fábrica en el proceso Servicios Generales. Es recogido en bolsa de doble capa impermeable identificada en el almacén de residuos peligrosos.

• Proceso 8: «Agrupación de residuos».

– Residuo 1: «Envases metálicos contaminados con pintura».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/1.

Hondakinaren kodea: Q5//R4//S36//C41/51//H5//A212//B9711.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 6 t.

Ontzi zikinak bildu eta elkartzea azpiprozesuan sortzen dira. Eremu identifikatuan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

– 2. hondakina: «Hondakina izan duten plastikozko ontziak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/2.

Hondakinaren kodea: Q5//R13//S36//C41//H5//A212//B9711.

HEZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 8 t.

Ontzi zikinak bildu eta elkartzea azpiprozesuan sortzen dira. Eremu identifikatuan biltzen da hondakin arriskutsuen biltegian.

– 3. hondakina: «Hondakin oliotsuz bustitako sepiolita».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/3.

Hondakinaren kodea: Q5//D9//S34//C51//H5//A212//B9711.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 8 t.

Xurgatzaileak eta ehunak bildu eta elkartzea azpiprozesuan kodifikatzen da. Poltsa identifikatuan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 4. hondakina: «Azidoz bustitako sepiolita».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/4.

Hondakinaren kodea: Q5//D9//S34//C23//H5//A212//B9711.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 5 t.

Xurgatzaileak eta ehunak bildu eta elkartzea azpiprozesuan kodifikatzen da. Poltsa identifikatuan biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 5. hondakina: «Hondakin oliotsuz bustitako solidoak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/5.

Hondakinaren kodea: Q5//D15//S34//C51//H5//A212//B9711.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: 23 t.

Xurgatzaileak eta ehunak bildu eta elkartzea azpiprozesuan kodifikatzen da. Big-bag identifikatuan

Identificación: A48663546/4800000045/8/1.

Código del residuo: Q5//R4//S36//C41/51//H5//A212//B9711.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 6 Tn.

Se genera en el subproceso Recogida y Agrupación de Envases Vacíos. Se recoge en zona identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 2: «Envases plásticos que han contenido residuo».

Identificación: A48663546/4800000045/8/2.

Código del residuo: Q5//R13//S36//C41//H5//A212//B9711.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 8 Tn.

Se genera en el subproceso Recogida y Agrupación de Envases Vacíos. Se recoge en zona identificada en el almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 3: «Sepiolita impregnada en residuo oleoso».

Identificación: A48663546/4800000045/8/3.

Código del residuo: Q5//D9//S34//C51//H5//A212//B9711.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 8 Tn.

Se codifican en el subproceso Recogida y Agrupación de Absorbentes y Textiles. Se recoge en bolsa identificada junto al puesto en que se genera y una vez llena se lleva al almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 4: «Sepiolita impregnada en ácidos».

Identificación: A48663546/4800000045/8/4.

Código del residuo: Q5//D9//S34//C23//H5//A212//B9711.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 5 Tn.

Se codifican en el subproceso Recogida y Agrupación de Absorbentes y Textiles. Se recoge en bolsa identificada junto al puesto en que se genera y una vez llena se lleva al almacén de residuos peligrosos.

– Residuo 5: «Sólidos impregnados en residuo oleoso».

Identificación: A48663546/4800000045/8/5.

Código del residuo: Q5//D15//S34//C51//H5//A212//B9711.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: 23 Tn.

Se codifican en el subproceso Recogida y Agrupación de Absorbentes y Textiles. Se recoge en big-bag

biltzen da sortzen den lekuan, eta bete ondoren, hondakin-biltegira eramaten da.

– 6. hondakina: «Aerosolak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/6.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S-G36//C41//H3b//A212//B9711.

HEZ: 160504.

Urtean sortutako kantitatea: 60 kg.

Ontzi zikinak bildu eta elkartzea azpiprozesuan sortzen dira. Big-bag identifikatuan biltzen da hondakin-biltegian.

– 7. hondakina: «Mahuka-iragazki erabiliak».

Identifikazioa: A48663546/4800000045/8/7.

Hondakinaren kodea: Q9//R1//S35//C7//H5//A212//B9711.

HEZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Gasak arazteko instalazioan sortutako mahuka-iragazki erabiliak galdatze-labean sartuta autokudeatzen dira.

Sustatzaileak hondakin arriskutsu hauen sortutako kantitatea aurkeztu beharko du: dekantatzaileko lohi metalikoak, dekantatzaileko olio-ura nahasketa, hozteko dorreetako lohiak eta hondakin oliotsua.

a) Hondakin arriskutsuak biltzeko sistemak bereiziak izango dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, nahasi, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen kasuetan.

b) «Taladrina degradatuak», «Araztegiko andeletako lohiak», «Dekantatzaileko lohi metalikoak» eta «Dekantatzaileko olio-ura nahasketa» hondakinak zuzenean bilduko dira sortzen diren instalazioko andeletatik, aurrez ontziratu edo gorde gabe, kudeatzaile baimenduari entregatzeko.

c) Hondakin arriskutsuak jasotzen dituzten ontziek uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak (hondakin toxiko eta arriskutsuei buruzko maiatzaren 14ko 20/1986 Oinarrizko Legea betearazteko erregelamendua onartzen du dekretu horrek) 13. artikuluan ezarritako segurtasun-arauak kontuan izan beharko dituzte, eta itxita egongo dira kudeatzaileak jaso arte, isuri edo lurrundu ez daitezen.

d) Aurreko atalean aipatzen diren ontziek etiketatuta egon beharko dute, eta etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketa uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 14. artikuluan horretarako adierazitako jarraibideen araberakoa ere izango da.

e) Berariazko hondakin sanitarioak (II. Taldea) manipulatu, ontziratu, etiketatu eta gordetzeko bal-

identificado junto al puesto en que se genera y una vez llena se lleva al almacén de residuos.

– Residuo 6: «Aerosoles».

Identificación: A48663546/4800000045/8/6.

Código del residuo: Q6//R13//S-G36//C41//H3b//A212//B9711.

LER: 160504.

Cantidad anual generada: 60 kg.

Se genera en la recogida y agrupación de envases vacíos. Es recogido en big-bag identificado en el almacén de residuos.

– Residuo 7: «Filtros de mangas usados».

Identificación: A48663546/4800000045/8/7.

Código del residuo: Q9//R1//S35//C7//H5//A212//B9711.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: puntual.

Los filtros de mangas usados generados en la instalación de purificación de gases, se autogestionan introduciéndolos en el horno de fusión.

El promotor deberá aportar la cantidad generada de los siguientes residuos peligrosos: lodos metálicos de decantador, mezcla aceite-agua del decantador, lodos de torres de refrigeración y residuo oleoso.

a) Los sistemas de recogida de residuos peligrosos deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

b) Los residuos «Taladrinas degradadas», «Lodos de depósitos de la depuradora», «Lodos metálicos de decantador» y «Mezcla aceite-agua del decantador» deberán ser recogidos directamente desde los mismos depósitos de la instalación donde se generan, sin que produzcan envasado ni almacenamientos previos, para su entrega a gestor autorizado.

c) Los recipientes o envases conteniendo residuos peligrosos deberán observar las normas de seguridad establecidas en el artículo 13 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, y permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación.

d) Los recipientes o envases a que se refiere el punto anterior deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble y en base a las instrucciones señaladas a tal efecto en el artículo 14 del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

e) Las condiciones de manipulación, envasado, etiquetado y almacenamiento de los residuos sanita-

dintzak martxoaren 26ko 76/2002 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan hondakin sanitarioak kudeatzeko baldintzak arautzen dituenean, eta hori garatzeko araudietan ezarritakoak izango dira.

f) Gainerako hondakin arriskutsuak ezin izango dira 6 hilabete baino gehiago gorde.

g) Hondakinak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eraman aurretik, nahitaezko baldintza izango da agiri baten bidez egiaztatzea kudeatzaile baimendu horrek hondakinak onartu dituela. Agiri horretan hondakinak onartzeko baldintzak ezarriko dira, eta egiaztatu egingo da tratatu beharreko hondakinaren ezaugarriak administrazio-baimenarekin bat datozela. Agiri hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da hondakina lehenengoz erretiratu aurretik eta, behar izanez gero, hondakin-kudeatzaile berri batengana eraman aurretik. Beharrezkoa izanez gero, karakterizazio xehatua egingo da, proposatutako tratamenduaren egokitasuna egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketamodua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela.

h) Hondakin arriskutsuak eraman aurretik eta, hala badagokio, araudian ezarritako aurretiazko jakinarazpena egin ondoren, kontrolerako eta jarraipenerako agiria bete beharko da. Agiri horren zati bat garraiolariari emango zaio, zamarekin batera jatorritik helmugaraino eraman dezan. Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak eta kontrolerako zein jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokidea, bost urtean gutxienez.

i) Egiaztatu egin beharko da hondakin arriskutsuak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eramateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraiatzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela.

j) Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak sortutako olio erabilia ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuari, industrian erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenari, jarraituz kudeatu beharko da.

k) Ekainaren 2ko 679/2006 Errege Dekretuan aurreikusitako baimendutako kudeaketa bateraturako sistema bat ezartzen ez den bitartean, irailaren 29ko 259/1998 Dekretuan, Euskal Autonomia Erkidegoan erabilitako olioaren kudeaketa arautzen duenean, begiesten diren aurreikuspenak bete beharko ditu Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak.

l) Irailaren 29ko 259/1998 Dekretu horri jarraituz, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresa behartuta egongo da olio-hondakinen ezaugarri fisiko-kimikoak egiaztatzera (aipatutako dekretuak arautzen du olio

rios específicos (Grupo II) serán las establecidas en el Decreto 76/2002, de 26 de marzo, por el que se regulan las condiciones para la gestión de los residuos sanitarios en la Comunidad Autónoma del País Vasco y posteriores normativas de desarrollo.

f) El tiempo de almacenamiento de los restantes residuos peligrosos no podrá exceder de 6 meses.

g) Previamente al traslado de los residuos hasta las instalaciones del gestor autorizado deberá disponerse, como requisito imprescindible, de compromiso documental de aceptación por parte de dicho gestor autorizado, en el que se fijen las condiciones de ésta, verificando las características del residuo a tratar y la adecuación a su autorización administrativa. Dicho documento se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente antes de la primera evacuación del residuo, y en su caso, previamente al envío del mismo a un nuevo gestor de residuos. En caso necesario, deberá realizarse una caracterización detallada, al objeto de acreditar la idoneidad del tratamiento propuesto. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución.

h) Con anterioridad al traslado de los residuos peligrosos y una vez efectuada, en su caso, la notificación previa de dicho traslado con la antelación reglamentariamente establecida, deberá procederse a cumplimentar el documento de control y seguimiento, una fracción del cual deberá ser entregada al transportista como acompañamiento de la carga desde su origen al destino previsto. Aceros Inoxidables Olarra, S.A., deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación y documentos de control y seguimiento, o documento oficial equivalente, durante un periodo no inferior a cinco años.

i) Deberá verificarse que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta las instalaciones del gestor autorizado reúne los requisitos exigidos por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías.

j) Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá gestionar el aceite usado generado de conformidad con el Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados.

k) En tanto en cuanto no se proceda a la implantación de un sistema integrado de gestión autorizado en los términos previstos en el mencionado Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, Aceros Inoxidables Olarra, S.A., deberá dar cumplimiento a las previsiones contempladas en el Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, por el que se regula la gestión del aceite usado en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

l) De conformidad con el mencionado Decreto 259/1998, de 29 de septiembre, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. estará obligado a someter los residuos de aceite que por sus características correspondan al

horren kudeaketa), azken kudeatzaile baimenduari trata dezan entregatu aurretik. Egiaztapen hori ez da nahitaezkoa izango, dekretu horren 20. artikuluan ezarritakoaren arabera, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak olio-hondakin horiek Euskal Autonomia Erkidegoko transferentzia-estazio baimendu batean entregatu behar baditu. Kasu horretan, estazio horren titularrak hartuko du bere gain eginbehar hori, olioa azken kudeatzaile baimenduari bidali aurretik.

m) Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinak, horien artean hodi fluoreszenteak, tresna elektriko zein elektronikoei eta horien hondakinen kudeaketari buruzko otsailaren 25eko 208/2005 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera kudeatuko dira.

n) Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak PKB daukaten gailuak dituenez, nahitaez bete behar ditu horiek behar bezala kudeatzeko abuztuaren 27ko 1378/1999 Errege Dekretua, poliklorobifeniloak, poliklroroterfeniloak eta horiek dituzten gailuak ezabatu eta kudeatzeko neurriak ezartzen dituena, eta erregedekretu hori aldatzen duen otsailaren 24ko 228/2006 Errege Dekretua.

o) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000ko ekainaren 29ko 2037/2000 EE Arautegian ozono-geruza agortzen duten substantzia batzuk zehazten eta arautzen dira. Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak era horretako substantziarik badu, substantzia horiek bildu eta suntsitu egingo dira aldeek erabakitako bide teknikoak erabiliz edota ingurumenikuspuntutik onar daitekeen suntsiketarako beste edozein bide erabiliz; hondakin horiek birziklatu edo birsortu egingo dira bestela, aparailuak aztertu eta mantentzeko lanen aurretik nahiz desmuntatu edo suntsitu baino lehen.

p) Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak urtero adierazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari ekitaldi bakoitzean sortu dituen hondakin arriskutsu guztien jatorria, kopurua, helmuga eta aldi baterako biltegiratuta dauden hondakinen zerrenda.

q) Erregistro bat edukiko du, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak (labean urtuko diren mahuka-iragazkiak barne), sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 17. artikuluan, eta uztailaren 20ko 952/1997 Errege Dekretuaren bidezko aldaketan ezarritakoa betez.

aceite, cuya gestión se regula por el Decreto mencionado, a una comprobación de sus características físico-químicas previamente a su entrega al gestor final autorizado para su tratamiento. Dicha comprobación no será obligatoria, conforme a lo establecido en el artículo 20 del citado Decreto, cuando Aceros Inoxidables Olarra, S.A., proceda a entregar dichos residuos de aceite a una estación de transferencia autorizada en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en cuyo caso será el titular de dicha estación de transferencia quien asumirá dicha obligación antes del envío del aceite usado al gestor final.

m) Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen los tubos fluorescentes, se gestionarán de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

n) En tanto en cuanto Aceros Inoxidables Olarra, S.A. sea poseedor de aparatos que contengan o puedan contener PCB, deberá cumplir los requisitos que para su correcta gestión se señalan en el Real Decreto 1378/1999, de 27 de agosto, por el que se establecen medidas para la eliminación y gestión de los policlorobifenilos, policloroterfenilos y aparatos que los contengan, y su posterior modificación mediante Real Decreto 228/2006, de 24 de febrero.

o) En la medida en que Aceros Inoxidables Olarra, S.A., sea poseedor de las sustancias usadas definidas en el Reglamento (CE) n.º 2037/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de junio de 2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, estas se recuperarán para su destrucción por medios técnicos aprobados por las partes o mediante cualquier otro medio técnico de destrucción aceptable desde el punto de vista del medio ambiente, o con fines de reciclado o regeneración durante las operaciones de revisión y mantenimiento de los aparatos o antes de su desmontaje o destrucción.

p) Anualmente Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá declarar a la Viceconsejería de Medio Ambiente el origen y cantidad de los residuos peligrosos producidos, su destino y la relación de los que se encuentran almacenados temporalmente al final del ejercicio objeto de declaración.

q) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento (incluyendo los filtros de mangas destinados a su fusión en el horno), así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio y su modificación posterior mediante el Real Decreto 952/1997, de 20 de julio. Semestralmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

r) q) puntuan aipatutako erregistroak barne hartuko ditu «mahuka-iragazkiak» hondakin arriskutsuaren instalazioan dosifikatzeko eta tratatzeko eragiketak, eta gutxienez datu hauek agertuko dira bertan:

a) Kudeatutako hondakinen kantitateak, izaera, konposizioa eta identifikazio-kodea

b) Horien dosifikatze-maiztasuna eta -maila.

c) Tratatze-eragiketak eta kontrol-parametroak.

d) Tratamenduaren ondoriozko hondakinen kantitateak, izaera, konposizioa eta identifikazio-kodea.

e) Horiei emandako kudeaketa, helmuga identifikatzeko datak eta datuak.

f) Hilero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren Kopia.

s) Hondakin arriskutsuen kudeaketako funtsezko oinarriak bete daitezen, hau da, hondakin horiek ahal den gutxiena sortzeko, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak neurri babesleak erabiliz hondakin arriskutsuen sorrera gutxitzeko plana egin eta aurkeztu beharko du Ingurumen Sailburuordetza honetan, gutxienez lau urtean behin.

t) Aurreko g) eta h) (kudeatzaileak EAEn daudenean), p) eta q) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

u) Amiantoa duten hondakinak antzemanez gero, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak 108/1991 Errege Dekretuan (3. artikulua), amiantoak ingurumenean sortzen duen kutsadura saihestu eta gutxitzekoan, ezarritako eskakizunak bete beharko ditu. Era berean, amiantoa duten hondakinak kudeatzeko egingo diren manipulazioak 396/2006 Errege Dekretuan ezarritako aginduen arabera burutuko dira; dekretu horren bidez ezarri ziren amiantoarekin lan egiterakoan segurtasun- eta osasun-arloan bete behar diren gutxieneko baldintzak.

B.1.3.2.– Hondakin ez-arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak hauek dira:

r) El registro citado en el punto q) comprenderá las operaciones de dosificación y tratamiento, en la instalación del residuo peligroso «filtros de mangas», debiendo figurar en él al menos los siguientes datos:

a) Cantidades, naturaleza, composición y código de identificación de los residuos gestionados

b) Periodicidad y grado de dosificación de los mismos.

c) Operaciones de tratamiento y parámetros de control.

d) Cantidades, naturaleza, composición y código de identificación de los residuos resultantes del tratamiento.

e) Gestión dada a los mismos, fechas y datos identificativos del destino.

f) Mensualmente se remitirá copia a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

s) A fin de cumplimentar uno de los principios esenciales de la gestión de residuos peligrosos, el cual es la minimización de la producción de dichos residuos, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá elaborar y presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente con una periodicidad mínima de cuatro años, un Plan de Reducción en la producción de residuos peligrosos mediante la aplicación de medidas preventivas.

t) Los documentos referenciados en los apartados g, h (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV) p y q de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

u) En caso de detectarse la presencia de residuos que contengan amianto, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá dar cumplimiento a las exigencias establecidas en el Real Decreto 108/1991 (artículo 3) para la prevención y reducción de la contaminación del medio ambiente producida por el amianto. Asimismo las operaciones de manipulación para su gestión de los residuos que contengan amianto, se realizarán de acuerdo a las exigencias establecidas en el Real Decreto 396/2006 por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto.

B.1.3.2.– Residuos no Peligrosos.

Los residuos no peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Hondakinaren izena	HEZ kodea	Zein prozesuri lotuta	Zenbatetsitako ekoizpena (t/urtea)
Altzairu-fabrikako obra-hondakinak (gai erregogorra)	16 11 02	Altzairu-fabrika	9.906
Altzairu-fabrikako zepa	10 02 02	Altzairu-fabrika	20.554
Ijezketa-axala	10 02 10	Ijezketa	---

Hondakinaren izena	HEZ kodea	Zein prozesuri lotuta	Zenbatetsitako ekoizpena (t/urtea)
Esmerilaketako hautsa	12 01 02	Torneaketa eta artezketa	---
Torneaketako txirbila	12 01 01	Torneaketa eta artezketa	----
Diskoak eta artezarriak	12 01 21	Torneaketa eta artezketa	4
Granaila-hondakina	12 01 02	Zerbitzu orokorrak	---
Burdina-hariak	20 01 40	Zerbitzu orokorrak	143
Kobrezko kableak eta piezak	16 01 18	Zerbitzu orokorrak	10
Zura	20 01 38	Zerbitzu orokorrak	20
Papera eta kartoia	20 01 01	Zerbitzu orokorrak	12
Hiri-hondakin solidoak	20 03 01	Zerbitzu orokorrak	359

Nombre del Residuo	*Código LER*	*Proceso asociado*	*Producción estimada (t/año)*
Escombros acería (material refractario)	*16 11 02*	*Acería*	*9.906*
Escoria acería	*10 02 02*	*Acería*	*20.554*
Cascarilla laminación	*10 02 10*	*Laminación*	*---*
Polvo de esmerilado	*12 01 02*	*Torneado y rectificado*	*---*
Viruta de torneado	*12 01 01*	*Torneado y rectificado*	*----*
Discos y muelas	*12 01 21*	*Torneado y rectificado*	*4*
Residuo de granalla	*12 01 02*	*Servicios generales*	*---*
Alambres	*20 01 40*	*Servicios generales*	*143*
Cables y piezas de cobre	*16 01 18*	*Servicios generales*	*10*
Madera	*20 01 38*	*Servicios generales*	*20*
Papel y cartón	*20 01 01*	*Servicios generales*	*12*
Residuos sólidos urbanos	*20 03 01*	*Servicios generales*	*359*

Sustatzaileak hondakin arriskutsu hauen sortutako kantitatea aurkeztu beharko du: ijezketako axala, esmerilaketako hautsa, torneaketako txirbila eta granaila-hondakina.

a) Erabilitako ontziak eta ontzi-hondakinak gaika behar bezala bereizi eta eragile ekonomiko bati emango zaizkio (hornitzaileari), erabilitako ontzien kasuan berriro erabili ahal izateko; ontzi-hondakinak, berriz, berreskuratzaile, birziklatzaile edo balioztagune baimendu batera.

b) Hondakin horiek ezabatzeko direnean ezin dira urtebete baino gehiagoz biltegiratuta eduki. Hondakinen azken helburua balioztatzea denean, 2 urtez gorde ahal izango dira.

c) Oro har, hondakinak hustu aurretik, baimendutako kudeatzaile batek onartzen dituelako agiria izan beharko dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidaliko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela eta Ebazpen honetan ezarritako oinarrizko printzipioak betetzen direla egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketamodua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari

El promotor deberá aportar la cantidad generada de los siguientes residuos no peligrosos: cascarilla laminación, polvo de esmerilado, viruta de torneado y residuo de granalla.

a) Los envases usados y residuos de envases deberán ser entregados en condiciones adecuadas de separación por materiales a un agente económico (proveedor) para su reutilización en el caso de los envases usados, o a un recuperador, reciclador o valorizador autorizado para el caso de residuos de envases.

b) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 1 año cuando su destino final sea la eliminación o de 2 años cuando su destino final sea la valorización.

c) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en esta Resolución. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los

buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela. Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak artxibategian gorde beharko ditu onarpen-agiriak, edo horien agiri ofizial baliokidea, horiek derrigorrezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

d) Halaber, hondakin geldo eta geldotuen kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak baimendutako zabortegi batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

e) Erregistro bat egingo da, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua. Urtero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

f) Aurreko c) eta d) (kudeatzaileak EAEn daudenean), eta e) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

B.1.4.– Zaratari buruzko baldintzak.

Urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretuan eta otsailaren 4ko 1/2005 Legean ezarritako aginduak betez lurzoruaren egoerari buruz aurkeztutako aurretiazko txostenean jasota dauden gomendioen arabera, Aceros Inoxidables Olarra enpresak lurzorua babesteko neurri hauek hartu beharko ditu:

– Prebentziozko mantentze-lanen plan orokorra.

– Biltegiratzeetako bidoi eta big-bagen itxitura hermetikoa ziurtatu.

– Bidoiak bertikalean biltegiratu.

– Ustekabeko isuriak gertatzekotan, produktuak ibilgu edo estolderietara iristea saihestu behar da, xurgatzaile egokiak erabiliz.

– Biltegiratzeko tangetako kubetak ur-sarera husteko balbula beti itxita dagoela egiaztatu.

B.1.5.– Zaratari buruzko baldintzak.

Jarraian adierazitako zarata-mailak ez gainditzeko neurriak hartu eta instalatuko dira:

Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 40 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 08:00ak eta 22:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 45 dB (A) ere gehienezko balioetan.

principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución. Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un período no inferior a cinco años.

d) Asimismo, de conformidad con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de seguimiento y control. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

e) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte. Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

f) Los documentos referenciados en los apartados c y d, (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y e anteriores serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

B.1.4.– Condiciones en relación con el suelo.

De conformidad con el informe preliminar de situación del suelo presentado en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Real Decreto 9/2005 de 14 de enero, y la Ley 1/2005, de 4 de febrero y atendiendo a las recomendaciones en él contenidas, Aceros Inoxidables Olarra, S.A., deberá tener implantadas las siguientes medidas protectoras del suelo:

– Plan de mantenimiento preventivo en general.

– Asegurar el cierre hermético de los bidones y big-bag presentes en los almacenamientos.

– Almacenar los bidones verticalmente.

– En caso de vertidos accidentales se debe evitar que los productos lleguen a cauces públicos o alcantarillados, mediante el uso de adsorbentes adecuados.

– Comprobar que la válvula de evacuación a la red de aguas de los cubetos de los tanques de almacenamiento esté siempre cerrada.

B.1.5.– Condiciones en relación con el ruido.

Se instalarán todas las medidas necesarias para que no se superen los siguientes niveles:

a) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 40 dB(A) en su interior, medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 08:00 y 22:00 horas con las ventanas y puertas cerradas, ni los 45 dB(A) en valores máximos.

Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 30 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 22:00ak eta 08:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 35 dB (A) ere gehienezko balioetan.

Era berean, zarata ezin da 60 dB (A) baino handiagoa izan, Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, industria-eremuaren kanpoko itxituran.

Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzean egiten den zaratak ez du handituko sentsibilitate akustiko handieneko guneetako zarata-maila.

C) Ingurumena zaintzeko programa.

Ingurumena zaintzeko programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

C.1.–Atmosferako isuriak kontrolatzea.

a) Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak isurien kontrola egin beharko du, informazio honi jarraituz:

b) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 30 dB(A) en su interior, medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 22:00 y 08:00 horas, con las puertas y ventanas cerradas, ni los 35 dB(A) en valores máximos.

c) Asimismo, no deberá transmitirse un ruido superior a 60 dB(A) en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, medidos en el cierre exterior del recinto industrial.

d) Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

C) Programa de Vigilancia Ambiental.

El Programa de Vigilancia Ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

C.1.– Control de las emisiones a la atmósfera.

a) Aceros Inoxidables Olarra, S.A., deberá realizar un control de las emisiones de acuerdo con la siguiente información:

Fokua	Erregistro-liburuko izendapena	Fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
1	48001446-01	F01-Altzairu-fabrikako hautsa xurgatzea	Partikulak	Neurketa jarraikia
			Partikulak CO Nox SO2 HF, HCl, Cl PKDD/F Metal astunak (Zn, Pb, Ni, Hg, Cu, Cr, As, Cd) nmKOH	Urtero
2	48001446-02	F02-Ijezketa-labea Tren irekia. MH	Partikula solidoak CO Nox	3 urtean behin
3	48001446-03	F03-Ijezketa-labea Tren jarraikia (Danielli)		3 urtean behin
4	48001446-04	F05-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 1. irteera	Partikulak HF Sox	5 urtean behin
5	48001446-05	F06-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 2. irteera		5 urtean behin
6	48001446-06	F07-Desugerketa kimikoko lurrun azidoen 4. irteera		5 urtean behin
7	48001446-07	F08-Desurgerketa kimikoko lurrun azidoen 5. irteera		5 urtean behin
8	48001446-08	F09-Errodajeen desugerketako lurrun azidoen irteera	Partikulak HCl Nox	5 urtean behin

Fokua	Erregistro-liburuko izendapena	Fokuaren izena	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna
9	48001446-09	F14-Bobinak granailatzeko makina	Partikulak	2 urtean behin
10	48001446-10	F15-Barrak granailatzeko makina		2 urtean behin
11	48001446-11	F16-Desugertzeko kubetak berotzea	CO Nox	5 urtean behin
12	48001446-12	F18-Gatz-kubeta berotzeko labea	CO Nox	5 urtean behin
13	48001446-13	F19-Gatz-labeko lurrunen irteera	Partikulak NaOH	5 urtean behin
14	48001446-14	F20-Centromaskin makinen xurgapena	Partikula solidoak	3 urtean behin

Urtero neurtuko dira partikulak, CO, Nox, SO2, HF, (HCl, Cl), dioxinak eta furanoak, nmKOH eta metal astunak (Zn, Pb, Ni, Hg, Cu, Cr, As, Cd) F01-Altzairu-fabrikako xurgatzea fokuan.

Foco	*Denominación libro registro*	*Denominación foco*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
1	*48001446-01*	*F01-Aspiración polvo acería*	*Partículas*	*Medidor en continuo*
			Partículas *CO* *NOx* *SO2* *HF, HCl, Cl* *PCDD/F* *Metales pesados (Zn, Pb, Ni, Hg, Cu, Cr, As, Cd)* *NMCOV*	*Anual*
2	*48001446-02*	*F02-Horno laminación. Tren abierto. MH*	*Partículas sólidas* *CO* *NOx*	*3 años*
3	*48001446-03*	*F03-Horno laminación. Tren continuo (Danielli)*		*3 años*
4	*48001446-04*	*F05-Salida vapores ácidos del decapado químico1*	*Partículas* *HF* *SOx*	*5 años*
5	*48001446-05*	*F06-Salida vapores ácidos del decapado químico2*		*5 años*
6	*48001446-06*	*F07-Salida vapores ácidos del decapado químico4*		*5 años*
7	*48001446-07*	*F08-Salida vapores ácidos del decapado químico5*		*5 años*
8	*48001446-08*	*F09-Salida vapores ácidos del decapado de rodajes*	*Partículas* *HCl* *NOx*	*5 años*
9	*48001446-09*	*F14-Granalladora de rollos*	*Partículas*	*2 años*
10	*48001446-10*	*F15-Granalladora de barras*		*2 años*
11	*48001446-11*	*F16-Calentamiento cubas decapado*	*CO* *NOx*	*5 años*
12	*48001446-12*	*F18-Horno calentamiento cuba de sales*	*CO* *NOx*	*5 años*

Foco	*Denominación libro registro*	*Denominación foco*	*Parámetros de medición*	*Frecuencia de controles*
13	*48001446-13*	*F19-Salida de vapores horno de sales*	*Partículas* *NaOH*	*5 años*
14	*48001446-14*	*F20- Aspiración máquinas Centromaskin*	*Partículas sólidas*	*3 años*

Se realizará medición cada año de partículas, CO, NOx, SO2, HF, (HCl, Cl), Dioxinas y furanos, NMCOV y metales pesados (Zn, Pb, Ni, Hg, Cu, Cr, As, Cd) en el F01-Aspiración polvo acería.

Aurreko atalean aipatutako aldizkako neurketa guztiak kontrol-erakunde baimendu batek (KEB) egin beharko ditu (ordubeteko hiru neurketa, gutxienez, zortzi orduan zehar neurtuta; eta dioxinak eta furanoak ere neurtzen direnean, 6-8 orduko neurketa bat), eta aldizkako kontrol horiei buruzko txostenak Ingurumen Sailburuordetza honek prestatutako «KEBen gutxieneko txostenean» ezarritakora egokitu beharko dira.

Arestian eskatutako parametro guztien neurketen KEB txostenak bidaliko dira. Parametroen neurketak ez izatekotan, edo parametro horien neurketak Ebazpen honetan ezarritako kontrol maiztasuna baino antzinatasun handiagoaz egin badira, neurketak berriz egin beharko dira. Atmosferara botatzen diren isurien gainerako kontrolak adierazitako maiztasunez egingo dira, azkeneko neurketa kontuan izanda.

b) Neurketa jarraikia.

Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak partikulen neurketa jarraikia egin beharko du F01-Altzairu-fabrikako hautsa xurgatzea fokuan.

Neurtzeko sistema jarraikiak «Igorpen atmosferikoak tximinian etengabe neurtzeko sistemak ziurtatzeko, aztertzeko eta egiaztatzeko Gida Teknikoa»-n ezarritako eskakizun eta baldintza guztiak bete behar ditu.

Neurtzeko sistema jarraikia Euskal Autonomia Erkidegoko airearen kalitatea zaindu eta kontrolatzeko sarera kateatu beharko da.

Sustatzaileak neurtzeko sistema jarraikia mantentzeko plan bat izan beharko du, datuen fidagarritasuna eta lortzen den gutxieneko datu-kopurua bermatuko duena. Edonola ere, datuen fidagarritasuna eta kopuruaren ardura sustatzailearen gain geratzen dira.

Neurtzeko ekipoen erabilgarritasuna, hots, erregistro baliodunak lortzen diren denbora-tarteen proportzioa, urteko jardun-denboraren 100eko 90ekoa izan-

Todas las mediciones señaladas en el apartado anterior deberán ser realizadas por un Organismo de Control Autorizado (OCA) (tres medidas de una hora cada una, como mínimo, medidos a lo largo de ocho horas (para dioxinas y furanos una medición de 6-8 horas)), y los informes correspondientes a dichas mediciones periódicas deberán ajustarse a lo establecido en el «Informe mínimo de OCA» emitido por esta Viceconsejería de Medio Ambiente. En todo caso, los controles y las condiciones de emisión deberán cumplir con todos los requisitos exigidos en las instrucciones técnicas de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Se deberán enviar los informes OCA de las mediciones de todos los parámetros requeridos anteriormente. En el caso de que no se disponga de mediciones de los parámetros o las mediciones de dichos parámetros estén realizadas con una antigüedad superior a la frecuencia de controles establecida en esta Resolución se deberán realizar nuevas mediciones. Los consiguientes controles de las emisiones a la atmósfera se realizarán con la frecuencia indicada respecto a la última medición realizada.

b) Medición en continuo.

Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá realizar la medición en continuo de partíuclas en el FOCO F01-Aspiración polvo acería.

El sistema de medición en continuo deberá cumplir todos los requisitos y condiciones establecidos en la «Guía Técnica para la certificación, calibración y verificación de los sistemas de medición en continuo de emisiones atmosféricas en chimenea».

El sistema de medición en continuo se deberá conectar con la Red de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El promotor deberá mantener el sistema de medición en continuo según un plan de mantenimiento preventivo que garantice tanto la fiabilidad de dichos datos como la cantidad mínima a obtener de los mismos. En cualquier caso, la responsabilidad de la fiabilidad y cantidad de los datos obtenidos será del promotor.

La disponibilidad de los equipos de medida, entendida como proporción de periodos de tiempo en que se obtienen registros válidos, deberá ser al menos

go da gutxienez, Ingurumen Sailburuordetza honen baimen zehatz espresa izan ezean.

15 egun jarraian edo gehiago irauten badu, edota neurtzeko sistema jarraikia konektatu gabe egon edo gaizki baldin badabil, KEBek jarraian neurtu beharreko parametroak kontrolatu beharko dituzte aldizka; hamabostean behin, gertaera hasi denetik neurtzeko sistema jarraikia berriro martxan jarri bitartean.

Urtero neurtzeko sistema jarraikiaren funtzionamenduari buruzko txosten bat egin eta Ingurumen Sailburuordetza honetara igorri beharko da, «Igorpen atmosferikoak tximinian etengabe neurtzeko sistemak ziurtatzeko, aztertzeko eta egiaztatzeko Gida Teknikoa»-n adierazitako ereduaren arabera.

C.1.1.– Lortutako emaitzen erregistroa.

Erregistro bat egin beharko da euskarri informatikoan edo, horrelakorik ezean, paperean. Dokumentazio gaurkotua erabilita gauzatuko da erregistroa, eta 1976ko urriaren 18ko Aginduak, industriak atmosferan sortzen duen kutsadura saihestu eta zuzentzekoak, 33. artikuluan ezarritako edukia jaso beharko du. Aipatu erregistroan Kontrol Erakunde Baimenduak (KEB) egindako neurketen emaitzak jasoko dira, eta eginez gero, sustatzaileak egindako neurketak ere (autokontrola). Erregistro horretan egindako neurketen emaitzak agertuko dira, eta analizatzaile jarraikien kontraste-neurketei dagozkien emaitzak ere gehituko dira, analizatzaile jarraikian gehitutako erregresiolerroaren formula, mantentze-lanak (arazteko sistemetakoak barne, hala nola mahuka-iragazkiak), garbiketa, aldizkako ikuskapenak, matxuraren ondoriozko etenaldiak, egiaztapenak, edozein motako gorabeherak, eta abar. Dokumentazio horrek eguneratuta egon beharko du, eta ingurumen-ikuskatzaileek eskuragarri izango dute.

Foku bakoitzaren erregistro-liburuak behar bezala beteta igorri beharko ditu sustatzaileak. Behin horiek egiaztatuta, Sailburuordetzak zigilatu egingo ditu eta erabil ditzan igorriko dizkio sustatzaileari, goiko paragrafoak adierazitakoaren arabera.

C.2.– Isuritako uraren kalitatea kontrolatzea.

a) Sustatzaileak aurkeztu dituen agirien arabera, ondorengo analisiak egingo dira:

del 90 por 100 del tiempo de funcionamiento anual, salvo autorización puntual expresa de esta Viceconsejería de Medio Ambiente.

En el caso de que durante más de 15 días consecutivos el sistema de medición en continuo no esté conectado o no funcione correctamente, se deberán realizar autocontroles periódicos por OCA de los parámetros que se deberían medir en continuo, con una periodicidad de 15 días a partir del inicio de la incidencia y hasta el correcto funcionamiento del sistema de medición en continuo.

Anualmente se deberá realizar y remitir a esta Viceconsejería un informe del funcionamiento del sistema de medición en continuo según el modelo indicado en la «Guía Técnica para la certificación, calibración y verificación de los sistemas de medición en continuo de emisiones atmosféricas en chimenea».

C.1.1.– Registro de los resultados obtenidos.

Se llevará a cabo, con documentación actualizada, un registro en soporte informático o, en su defecto, en soporte papel, que recoja el contenido que se establece en el artículo 33 de la Orden de 18 de octubre de 1976 sobre prevención y corrección de la contaminación atmosférica de origen industrial. En dicho registro se plasmarán los resultados de las mediciones realizadas tanto por el promotor (autocontrol) como por Organismo de Control Autorizado (OCA). Las operaciones de mantenimiento (incluidas las de los sistemas de depuración como por ejemplo los cambios de mangas), limpieza, revisiones periódicas, paradas por avería, comprobaciones, incidencias de cualquier tipo, etc. Esta documentación se mantendrá al día y estará a disposición de los inspectores ambientales.

El promotor deberá remitir los libros de registro debidamente cumplimentados para cada foco. Una vez verificados los mismos, se sellarán por esta Viceconsejería y devolverán al promotor para su utilización según lo establecido en el párrafo anterior.

C.2.– Control de la calidad del agua de vertido.

a) De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, se realizarán las siguientes analíticas:

Isurketa-puntua	Kontrolatu beharreko fluxua	Neurtu beharreko parametroak	Kontrolen maiztasuna	Kontrol mota
I1	Industria-urak eta ur sanitarioak	pH-a Tenperatura Solido esekiak Olioak eta koipeak (min) Olioak eta koipeak (landare- eta animalia-jatorrikoak) Sulfuroak S-- Sulfatoak SO4-- Zianuroak (CN-) Nitrogeno erasokorra Amoniakoa N-NH3 Artsenikoa (As) Kadmioa (Cd) Kromoa (Cr) Kobrea (Cu) Burdina (Fe) Nikela (Ni) Beruna (Pb) Zinka (Zn) Merkurioa (Hg) Zilarra (Ag) Fenolak Toxikotasuna	Hilero	Kanpo-kontrola
I2	Industria-urak eta ur sanitarioak		Hilero	Kanpo-kontrola

Punto de vertido	*Flujo a controlar*	*Parámetros de Medición*	*Frecuencia de controles*	*Tipo de control*
V1	*Aguas industriales y sanitarias*	*pH* *Temperatura* *Sólidos en suspensión* *Aceites y grasas (min)* *Aceites y grasas (v. y a)* *Sulfuros S--* *Sulfatos SO4--* *Cianuros (CN-)* *N.Agress.* *Amoniaco N-NH3* *Arsénico (As)* *Cadmio (Cd)* *Cromo (Cr)* *Cobre (Cu)* *Hierro (Fe)* *Níquel (Ni)* *Plomo (Pb)* *Zinc (Zn)* *Mercurio (Hg)* *Plata (Ag)* *Fenoles* *Toxi.*	*Mensual*	*Control externo*
V2	*Aguas industriales y sanitarias*		*Mensual*	*Control externo*

Sustatzaileak isurketa-kontroleko kutxeten UTM koordenatuak aurkeztu beharko ditu.

b) Kanpoan egiten den kontrol bakoitza, laginak hartzea nola ondorengo analisia, «Erakunde Laguntzaile» batek egin eta egiaztatuko du, eta goiko pun-

El promotor deberá aportar las coordenadas UTM de las arquetas de control de vertido.

b) Cada control externo, tanto la toma de muestras como posterior analisis, será realizado y certificado por una «Entidad Colaboradora» y se llevará a

tuetan aipatutako parametroak hartuko dira kontuan. Sustatzaileak isurketa-puntu bakoitzeko lagin hartu berri baten analisia aurkeztu beharko du gutxienez; lagina 24 orduko ur-emariarekiko proportzionala izango da, edo bestela, lagin puntual esanguratsua.

Isurketen kontrolen emaitzak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira laginak hartzen direnetik hilabete bateko (1) apean.

c) Laginketak kutsatzaile gehien sortzen den aldietan egingo dira.

d) Isurketak baimenean jarritako baldintza guztiak betetzen dituela ulertuko da, B.1.2.3 atalean ageri diren parametro guztiek ezarritako mugak betetzen badituzte.

C.3.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

Sustatzaileak jardueraren gaineko ondorengo parametro adierazleen jarraipena egingo du urtero, ingurumenean duten eragina aztertzeko:

cabo sobre cada uno de los parámetros mencionados en los puntos anteriores. El promotor deberá de presentar analítica de al menos una muestra reciente de cada uno de los puntos de vertido, muestra que deberá ser compuesta de 24 horas proporcional al caudal, o en su caso muestra puntual representativa.

Los resultados de los controles de los vertidos se remitirán a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el plazo de un (1) mes desde la toma de muestras.

c) Los muestreos se realizarán siempre durante el periodo pico de producción de contaminantes.

d) Se considerará que el vertido cumple los requisitos de la autorización cuando todos los parámetros que figuran en el apartado B.1.2.3 verifiquen los respectivos límites impuestos.

C.3.– Control de los indicadores de la actividad.

El promotor realizará un seguimiento anual de los siguientes parámetros indicadores del funcionamiento de la actividad en relación con su incidencia en el medio ambiente:

Adierazlea	Unitatea
Hondakin arriskutsuak sortzea	Kg hondakin arriskutsu kudeatu / Tona altzairu ijeztu (T.a.i.)
Hondakinak sortzea (geldoa, ez-arriskutsua eta HHS)	Kg kudeatu urtean / T.a.i.
Lehengai-kontsumoa	Kg kontsumitu urtean / T.a.i.
Isuritako uren bolumena	m^3/urte
Ur-kontsumoa	m^3/urte
Isuriak	Mg/Nm^3 edo ppm (kutsatzaile bakoitzaren arabera)

Indicador	*Unidad*
Generación de residuos peligrosos	*Kg gestionados de RP / Toneladas de acero (T.a.I.)*
Generación de residuos (inerte, no peligrosos y RSU)	*Kg año gestionados / T.a.I.*
Consumo de materias primas	*Kg año consumidas / T.a.I.*
Volumen de aguas vertidas	*m^3/año*
Consumo de aguas	*m^3/año*
Emisiones	*Mg / Nm^3 o ppm (en función de cada contaminante)*

C.4.– Zarataren kontrola.

Jarduera garatzen den lur zatiko baldintza akustikoak sei hilean behin kontrolatuko dira, batez ere zarata etxe barruetara sartzeko arriskurik handiena dagoen aldeetan. Kontroleko lehen urtean izandako emaitzen arabera erabakiko da aurrerantzean neurketak urtero egin ala ez.

Sustatzaileak neurketen proposamen zehatz bat landu beharko du eta neurketa-metodo zehatzak adierazi bertan. Proposamena Ebazpen honen C.6 atalean adierazitako ingurumena zaintzeko programako agiri bateginean sartuko da.

C.5.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

C.4.– Control del ruido.

Se controlarán las condiciones acústicas en el exterior de la parcela en la que se desarrolla la actividad, en la zona más desfavorable desde el punto de vista de la transmisión de ruido a las viviendas, con una periodicidad semestral. De acuerdo con los resultados obtenidos durante el primer año de control, en lo sucesivo podrá determinarse una periodicidad anual para las mediciones.

El promotor deberá elaborar una propuesta concreta de mediciones que incluya los métodos detallados de medida. La propuesta se incorporará al docuemnto refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado C.6 de esta Resolución.

C.5.– Control y remisión de los resultados.

Ingurumena zaintzeko programa osatzen duten analisi eta txostenen emaitzak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Urtero egingo da, beti martxoaren 30aren aurretik, eta ingurumena zaintzeko programako emaitzekin batera, txosten bat aurkeztuko da. Txosten horretan adieraziko dira neurri zuzentzaileen funtzionamendua eta prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko kontrol-sistemak. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsuenak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira. Isuritako uraren kalitatearen kontrolari buruzko emaitzak, gainera, hiru hilean behin bidaliko dira Uraren Euskal Agentziara (Bizkaiko Ordezkaritza).

C.6.– Ingurumena zaintzeko programari buruzko agiri bategina.

Sustatzaileak ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina landu beharko du, aurkeztutako agirietan proposatutako betekizun guztiak eta Ebazpen honetan ezarritakoak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentzia-mailak, analisi edo neurketen maiztasuna, laginketak eta analisiak egiteko teknikak, eta laginketa-puntuen kokapen xehatua. Halaber, dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

Gainera, ingurumena zaintzeko programan jardueraren ohiko adierazleak eta horiek analizatzeko sistematika sartuko dira, ingurumen-hobekuntza ziurtatzeko enpresak berak ezarritako neurri eta mekanismoen eraginkortasuna egiaztatzeko (ingurumen-adierazleak).

D) Ezohiko egoeretan kutsadurari aurre hartzeko neurriak eta jardunerako baldintzak.

D.1.– Fabrika gelditzeko eta abiarazteko eragiketak eta mantentze-lanetarako programatutako eragiketak.

Programatutako mantentze-lanei dagokienez, isurien eta sortuko diren hondakinen balioespena egin beharko du sustatzaileak, eta dagokionean, horiek kudeatzeko eta tratatzeko proposamena ere bai.

D.2.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea (27.10 epigrafea «Burdinazko, altzairuzko eta ferroaleaziozko oinarrizko produktuak fabrikatzea»), eta kutsadura sor dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide zein estandarrak ezartzen dituen urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua. Hori dela-eta, Aceros Inoxi-

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Ambiente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual, siempre antes del 30 de marzo, y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe que englobará el funcionamiento de las medidas correctoras y los distintos sistemas de control de los procesos y de la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano. Los resultados relativos al control de la calidad del agua de vertido, además, deberán enviarse con carácter trimestral a la Agencia Vasca del Agua (Delegación de Bizkaia).

C.6.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental, que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en la documentación presentada y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

Además, el programa de vigilancia ambiental deberá incluir la determinación de los indicadores característicos de la actividad y la sistemática de análisis de dichos indicadores, que permitan la comprobación de la eficacia de las medidas y mecanismos implantados por la propia empresa para asegurar la mejora ambiental (indicadores ambientales).

D) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

D.1.– Operaciones de parada y puesta en marcha de la planta y operaciones programadas de mantenimiento.

En lo que se refiere a las operaciones de mantenimiento programadas, el promotor deberá realizar una estimación de las emisiones y residuos que se pudieran generar, y una propuesta de gestión y tratamiento en su caso.

D.2.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo (Epígrafe 27.10 «Fabricación de productos básicos de hierro, acero y ferroaleaciones») y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la

dables Olarra SA enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

D.3.– Ezohiko jardunean aplikatzeko neurriak eta jarduerak.

Aurkeztutako agirietan egindako proposamenean ezohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete behar dira:

a) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei, eta ezarritako segurtasun-neurriei dagokienez. Isuri-ihesak daudenean lurzorua babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (iragazgaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen isuri-ihesak antzemateko neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektore-sarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa mota), eta lurzoruaren gaineko isuriak biltzeko sistemak.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskaritza eta kontrolerako programa jaso beharko du, hauek bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskaritzak (hormena eta estaldurena) eta kubetetako detekzio-sistemen aldizkako kontrol sistematikoa, zorua kutsa dezakeen edozein egoerari aurre hartzeko.

c) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburu horretan kutsadura atmosferikoa prebenitzeko eta zuzentzeko sistemen (arazketa, minimizazioa, etab.) egoera ona bermatzeko neurriak jaso beharko dira.

d) Era berean, ustiapenari buruzko eskuliburu bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gertaerena ere.

e) Olioak, efluente-arazketako hondakinak eta hondakinak, besteak beste, maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa dezakeenez, isuriak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen azalera guztiak irazgaiztuko dira.

f) Prozesurako behar diren lehengaiak, erregaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

declaración de suelos contaminados, Aceros Inoxidables Olarra, S.A., deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

D.3.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en la documentación aportada se deberán cumplir las condiciones que se señalan en los siguientes apartados:

a) Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conservación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

b) El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanquidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) y un control periódico y sistemático de los sistemas de detección en cubetos a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo.

c) En el manual de mantenimiento preventivo mencionado anteriormente, se incluirán medidas con objeto de garantizar un buen estado de los sistemas de prevención y corrección (depuración, minimización, etc.) de la contaminación atmosférica.

d) Se dispondrá asimismo de un resgistro de explotación en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

e) Dado que el manejo, entre otros, de aceites, residuos de depuración de efluentes, y residuos, puede ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se procederá a impermeabilizar la totalidad de las superficies de las parcelas que pudieran verse afectadas por vertidos, derrames o fugas.

f) Las materias primas, combustibles, productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

g) Hauts-produktuak gordetzeko, iragazkiak dituzten silo itxiak egongo dira.

h) Ihesak eta isuriak sortzen direnean, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen isuriei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako ingurunean isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

i) Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da kubetak husteko eragiketak kontrolatzeko protokolo edo agiri bidezko prozedura; eraginkortasunean eragin dezaketen produktuen jarioak ez dira tratamenduko instalaziora eramango.

j) Pabiloien barruan zolak garbitzean sortutako ura tratamendu-lerrora bidaliko da.

k) Larrialdi-egoeretan babes zibilari buruzko araudian ezarritakoa bete beharko da, eta araudi horretan ezarritako baldintza guztiak bete beharko dira.

l) Titularrak behar diren bitartekoak izango ditu arazketa-instalazioak zuzen ustiatzeko eta ustekabeko isuriak prebenitzeko hartu diren segurtasun-neurriak abian izateko.

m) Ingurunearen edo jardueraren kontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ezohiko gertaeraren baten aurrean, Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak gorabehera edo ezohiko gertaera horren berri eman beharko dio berehala Ingurumen Sailburuordetzari.

n) Gertakari edo arazo larriren bat edo ustekabeko isuriren bat egonez gero, SOS Deiak eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, eta bertan, datu hauek agertuko dira gutxienez:

– Gertakari-mota.

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu den.

– Iraupena.

– Ustekabeko isuria izanez gero, emaria eta isuritako gaiak.

– Mugak gaindituz gero, isurtzeei buruzko datuak.

– Eragindako kalteen balioespena.

g) Para el almacenamiento de productos pulverulentos se dispondrán de silos cerrados equipados con filtros.

h) Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de escapes y derrames: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

i) Se remitirá a esta Viceconsejería de Medio Ambiente un protocolo o procedimiento documentado que sirva de control operacional de la maniobra de vaciado de cubetos, donde se deberá evitar que se dirijan a la planta de tratamiento los derrames de productos que puedan afectar a su eficacia.

j) Las aguas procedentes de las limpiezas de soleras que se realicen en el interior de las naves se enviarán a la línea de tratamiento.

k) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

l) El titular dispondrá de los medios necesarios para explotar correctamente las instalaciones de depuración y mantener operativas las medidas de seguridad que se han adoptado en prevención de vertidos accidentales.

m) En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad, Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá comunicar inmediatamente dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

n) Cuando se trate de incidentes o anomalías graves y, en cualquier caso si se trata de un vertido accidental, deberá comunicarse además con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia.

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo.

– Duración del mismo.

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas.

– En caso de superación de límites, datos de emisiones.

– Estimación de los daños causados.

– Hartutako neurri zuzentzaileak.

– Berriro gerta ez dadin aurreikusitako neurriak.

– Prebentzio-neurriak eraginkortasunez aplikatzeko ezarritako epeak.

o) Aurreko atalean ezarritakoaz gain, gerta daitezkeen gorabeherak edo arazoak saiheste aldera, jardueraren titularrak berehala jakinarazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari ondorengo gertaeraren bat jazo dela:

1.– Analizatzaile jarraikian neurtutako orduko datu egiaztatu baten kontzentrazioak muga-balioa % 100ean gainditzea. Horrelakoetan, gainditu den unetik gehienez ere ordubetera jakinaraziko da.

2.– Etengabeko analizatzailean neurtutako orduko datu egiaztatu baten kontzentrazioak muga-balioa % 40an gainditzea. Horrelakoetan, gainditu den unetik gehienez ere 24 ordura jakinaraziko da.

3.– Ekipoek 24 ordu baino gehiagotan datu fidagarririk ez ematea ekartzen duen edozein matxura edo akatsen berri eman. Horrelakoetan, isurketen datu fidagarririk ez dagoenetik gehienez ere 8 ordura jakinaraziko da.

4.– Instalazioaren prozesu jarraitu batean aurrez programatuta egingo diren geldialdiak, aurreikusitako mantentze-lanak barne, gutxienez 15 egun lehenago jakinaraziko dira.

p) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu egin beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

E) Baldin eta arautegi berria indarrean sartzean, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzionamenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hala egitera bagaramatza, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, bai neurketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta edo ofizioz aldaraz daitezke, ingurumena zaintzeko programan lortutako emaitzak ikusita.

F) Urtean behin Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara eta uretara egindako isurtzeei, eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako

– Medidas correctoras adoptadas.

– Medidas previstas para evitar su repetición.

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de medidas preventivas.

o) Sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior, como medida de prevención de posibles incidencias o anomalías, el titular de la actividad deberá comunicar a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquiera de las siguientes circunstancias:

1.– La concentración de un dato validado horario medido en el analizador en continuo supera en un 100% el valor límite. La comunicación en este caso se hará en un plazo máximo de 1 hora tras la superación.

2.– La concentración de un dato validado horario medido en el analizador en continuo supera en un 40% el valor límite. La comunicación en este caso se hará en un plazo máximo de 24 horas tras la superación.

3.– Ocurrencia de una avería o fallo que implique que los equipos de medición en continuo no proporcionen datos fiables durante más de 24 horas. La comunicación en este caso se hará en un plazo máximo de 8 horas desde que no se dispone de datos fiables de las emisiones.

4.– Parada programada de la instalación, que se refiera a un proceso continuo, incluidas las operaciones de mantenimiento preventivo previsto, con una antelación mínima de 15 días.

p) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa vigente en materia de protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

E) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

F) Con carácter anual, Aceros Inoxidables Olarra, S.A., comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inven-

Inbentarioa landu eta eguneratzeko, apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuaren, E-PRTR Erregelamenduko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurketen gaineko informazioa ematea arautzen duenari jarraituz.

Informazio hori ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko dira. Informazioa Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez gauzatuko da, hori baita kanpoko erakundeek eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak ingurumen-informazioa elektronikoki elkarri emateko ardatza. Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta/edo prozedurakoak sartzean datza, IKS-L03 sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (www.eper-euskadi.net web-orrian eskuragarri): Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingurumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agentziaren Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio-bidalketen oinarri dena.

Halaber, ebazpen honetan aurreikusitako gainontzeko informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauek jasotzen dituzte). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzen dela.

G) Ingurumeneko baimen bateratu honen eraginpeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Hirugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzari agiri bidez egiaztatu beharko zaio Ebazpen honetako bigarren ataleko puntu hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla: B.1.1.2 (14. fokuaren koordenatuak Centromaskin makinen xurgapena); B.1.3.1.g eta B.1.3.2.c (Hondakin arriskutsuak eta ez-arriskutsuak onartzeko agiriak); B.1.3.1.q eta B.1.3.2.e (hondakin arriskutsu eta ez-arriskutsuen erregistro-eredua);

tario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo el Real Decreto 508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y de las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental-DMA, eje de las transacciones electrónicas de información medioambiental entre las entidades externas y el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 (disponible en la web www.eper-euskadi.net), Sistema de Gestión de la Información Medioambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El conjunto de todos los datos conformará el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de datos de carácter personal.

G) Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Tercero.– La efectividad de la presente Resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos del apartado Segundo de la presente Resolución: B.1.1.2 (Coordenadas del foco nº 14 Aspiración máquinas Centromaskin); B.1.3.1.g y B.1.3.2.c (documentos de aceptación de residuos peligrosos y no peligrosos); B.1.3.1.q y B.1.3.2.e (Mo-

B.1.4 (Lurzorua babesteko baldintzak); hala badagokio, C.1.a (Atmosferako isurien kontrola); C.1.b (neurtzeko ekipo jarraikia zaintza-sarera konektatzea); C.1.1 (Isuri atmosferikoak erregistratzeko eredua); C.4 (Zarataren kontrola); C.6 (Ingurumena zaintzeko programako agiri bategina); D.1 (mantentze-lanetako isuri eta hondakinen balioespena); D.3.a (prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua); D.3.c (ustiapenari buruzko eskuliburua); D.3.h (larrialdi-kasuetarako material-zerrenda); D.3.i (kubetak husteko protokoloa); eta D.3.p (suteen aurkako babesari buruzko ziurtagiriak).

Goiko baldintza horiek guztiak betetzeko 6 hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako Ebazpen hau jakinarazi eta biharamunetik kontatzen hasita.

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen-organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskaritza-bisitan, behar bada, egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta Ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki eta ekipatu direla. Horretarako, aipatutako ikuskaritza-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko du baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari eskudun batek eginda.

Adierazitako baldintzak betetzen direla ziurtatzean, ebazpena emango da eta, horren bitartez, ingurumeneko baimen integratua eraginkortzat aitortuko da.

Laugarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epean egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Epe hori igarota, baimena berritu egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratu.

Ingurumeneko baimen bateratua amaitu baino hamar hilabete lehenago, titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoa betez.

Bosgarrena.– Edonola ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Seigarrena.– Aceros Inoxidables Olarra SA enpresak Ebazpen honen xede den altzairu herdoilgaitzak fabrikatzeko fabrikaren inguruan titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori Ingurumen

delo Registros de residuos peligrosos y no peligrosos); B.1.4 (Condiciones en relación con la protección del suelo); en su caso, C.1.a (Control de las emisiones a la atmósfera); C.1.b (conexión del equipo de medición en continuo a la Red de Vigilancia); C.1.1 (Modelo Registro de emisiones atmosféricas); C.4 (Control del ruido); C.6 (Documento refundido del Programa de Vigilancia Ambiental); D.1 (estimación de emisiones y residuos en operaciones de mantenimiento); D.3.a (Manual de mantenimiento preventivo); D.3.c (Manual de explotación); D.3.h (relación de materiales en casos de emergencia); D.3.i (protocolo de vaciado de cubetos); y D.3.p (certificaciones de protección contraincendios).

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en 6 meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente Resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar, en su caso, por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos.

La acreditación del cumplimiento de los requisitos indicados dará lugar a una resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Cuarto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Quinto.– En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto.– Aceros Inoxidables Olarra, S.A. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto a la planta de fabricación de aceros inoxidables objeto de la presente Resolución,

Sailburuordetzan jakinarazi beharko du, horrek onar dezan.

Zazpigarrena.– Baimen honek balioa galduko du kausa hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea Ebazpen honetako hirugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

– Aceros Inoxidables Olarra SA enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Zortzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Aceros Inoxidables Olarra SA enpresari, Loiuko Udalari, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei, eta gainerako interesdunei.

Bederatzigarrena. Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamargarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburuari, hilabeteko epean, Ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2008ko apirilaren 25a.

Ingurumeneko sailburuordea,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Séptimo.– Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Tercero de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– La extinción de la personalidad jurídica de Aceros Inoxidables Olarra, S.A. en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la Resolución que declare su efectividad.

Octavo.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Aceros Inoxidables Olarra, S.A., al Ayuntamiento de Loiu, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Noveno.– Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Décimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

En Vitoria-Gasteiz, a 25 de abril de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.